

v.u: Hervé Doyen, burgemeester
Wemmelsesteenweg 100
1090 Jette
02.423.12.11
communicatie@jette.irisnet.be
Afgiftekantoor Brussel 9

Jette

info

GEMEENTELIJK INFORMATIEBLAD JETTE

JULI - AUGUSTUS 2020 //287



Jette, mijn favoriete vakantiebestemming

De zomer 2020 wordt een bijzondere zomer. Door de coronacrisis moesten ook heel wat mensen hun vakantieplannen herzien. Niet getreurd echter, Jette heeft heel wat troeven om een fantastische vakantie te beleven. Haar parken, haar speeltuinen, haar cultureel aanbod, haar cafés en restaurants,... Wedden dat u aangenaam verrast zal zijn als u ons dossier leest?

P. 16-22

Een nieuw logo
voor Jette

5

Kids'
Holidays

9

Quartiercultuur

15

Politieke
bijlage

27-30



Het leven komt weer op gang, net op tijd

Het woord van de burgemeester

Twee weken geleden vond voor het eerst sinds februari weer een live gemeenteraad plaats in de Raadzaal. Tijdens die raad werden een aantal maatregelen goedgekeurd die het College had voorgesteld om de Jetse handelaars en de Jettenaren in het algemeen, te helpen om de huidige crisis door te komen. Zo komt er een verdubbeling van het budget voor de sportcheques en een bijkomende premie van 1000 euro om de Jetse horeca te ondersteunen. Daarnaast beantwoordde het College ook verschillende interpellaties. Deze democratische oefening neemt soms nogal wat tijd in beslag, maar is noodzakelijk, zeker nu ze verschillende maanden niet heeft kunnen plaatsvinden.

En dat is niet het enige dat we gemist hebben tijdens die lange periode van beperkingen, een periode waarin de zon vaak van de partij was. Tot groot geluk van de eigenaars van een tuin of een terras, maar tot spijt van de anderen die zelfs niet konden genieten van de groene ruimten of uitblazen op een bankje. De regels waren streng, maar zorgden ervoor dat we er samen door geraakten en de zwaksten onder ons konden beschermen. Het resultaat is dat het aantal zieken in landen die hun maatregelen vlugger versoepelden, zoals Zweden of de V.S., momenteel aan het ontsporen is, terwijl diezelfde cijfers in België aan de lage kant zijn.

Sinds enkele weken genieten we weer van onze vrijheid en zijn er sporen van herwonnen positivisme. De terrassen lopen vol, de Jettenaren komen opnieuw buiten, de speeltuinen krijgen weer bezoek en de waterstralen van de fontein op het Spiegelplein kunnen de energie van kinderen die er verfrissing komen zoeken, nauwelijks aan. De stages en vakantiecampen kunnen gewoon doorgaan, zij het met de nodige veiligheidsmaatregelen. Voorzichtig hernemen we ons normale leven, stap voor stap.

Vorzichtig, want het wordt hoe dan ook geen normale zomer. Festivals zijn geannuleerd, evenementen schaars, net als de buitenlandse reizen, of toch zeker de vliegreizen. Misschien moeten we onze nabije omgeving maar eens herontdekken, onze koninkrijk, ons gewest en omstreken. België heeft oneindig veel troeven, mogelijkheden waar we ons te weinig van bewust zijn. We gaan er nog te veel van uit dat we ver moeten reizen om ons te ontspannen.

Vorzichtig, want we zijn op onze hoede voor een nieuwe opstoot van de epidemie. We moeten de sanitaire en afstandsregels blijven respecteren. We moeten blijven onze handen wassen, een mondkapje dragen in het openbaar vervoer en op drukke plaatsen, vermijden om collega's, vrienden, oudere mensen te kussen, om hen te beschermen. Maar we blijven ook hopen dat we al deze maatregelen op een dag eindelijk achterwege kunnen laten.

Maar denk ondertussen ook aan onze handelaars en onze restauranthouders die nu meer dan ooit op ons rekenen. Prettige vakantie en zorg voor uzelf.

■ Hervé Doyen, uw burgemeester

Praktische Info

Het Gemeentehuis

Wemmelsesteenweg 100
1090 Jette
Tel: 02.423.12.11

Openingsuren van het gemeentebestuur

- Het Gemeentehuis - Wemmelsesteenweg 100 - is toegankelijk op afspraak van maandag tot vrijdag van 8.30u tot 13u, inbegrepen op donderdag (dus geen avondopening tot 19u op donderdag).
- Het dragen van een masker is aanbevolen
- U kan een afspraak maken door te bellen van 8.30u tot 13u en van 14u tot 16u naar de volgende nummers:
 - Strafreferat, attesten en certificaten: 02.423.12.60/63
 - Inschrijvingen, adreswijzigingen en paspoorten: 02.423.12.61/52
 - Identiteitskaarten en Kids ID: 02.423.12.95
 - Rijbewijzen: 02.423.12.58
 - Vreemdelingendossiers: 02.423.12.57
 - Burgerlijke Stand: 02.423.13.25 / 02.423.12.70
 - Administratieve sancties: 02.423.12.32/33
 - Sport en Kids' Holidays: 02.423.12.45
 - Sociaal leven en Burgerschap: 02.422.31.28
 - Andere verrichtingen en diensten: 02.423.12.11
- De technische diensten van het gebouw Theodor 108 zijn toegankelijk op afspraak op maandag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 13u.
 - Grondgebiedbeheer (Stedenbouw): 02.422.31.48/49
 - Grondbeheer en Huisvesting: 02.422.31.62/63
 - Andere verrichtingen en diensten: 02.423.12.11
- Het elektronisch loket Irisbox is 24u/24 en 7d/7 beschikbaar voor verschillende certificaten en aktes.

Het Gemeentebestuur zal gesloten zijn op maandag 20 juli, dinsdag 21 juli (Nationale feestdag), maandag 17 augustus en maandag 31 augustus (Jaarmarkt).

Info: www.jette.be
Facebook: [@jette1090](https://www.facebook.com/jette1090)

Van op de banken van de Gemeenteraad 27 mei 2020

Tijdens de zitting van eind mei raakte de gemeenteraad het eens over een principiële akkoord om de Franse benaming 'Rond-Point Pannenhuis' voor het plein dat in het Nederlands al Pannenhuisplein heette, te veranderen in 'Place du Pannenhuis'. Deze ex-rotonde, althans in het Frans, bevindt zich

binnen de perimeter van het Duurzaam Wijkcontract Magritte. Onlangs onderging het plein nog een volledige metamorfose. Zo kwam er in het centrale gedeelte een aangename open ruimte, veranderde de rijrichting en werd het plein een zone 20 om de veiligheid van de weggebruikers te verhogen. De heraanleg vormde

meteen ook de gelegenheid om aandacht te schenken aan een duurzaam beheer van het regenwater. In het kader van een burgerparticipatieproces realiseerde de gemeente al eens een natuurgetrouwe proefopstelling (het project Living Pannenhuis) van deze heraanleg, een initiatief dat op veel bijval kon rekenen. De ei-

genlijke werken vonden plaats tussen september en december 2019.

De volgende gemeenteraad is op **woensdag 26 augustus om 20u**

■ U vindt de dagorde en de inhoud van elke gemeenteraad op <https://publi.irisnet.be>



HERVÉ DOYEN
BURGEMEESTER

- Wijkcontract en Grootstedenbeleid
- Communicatie, Participatie en Informatie
- Kwaliteit
- Veiligheid
- Slachtofferhulp, bemiddeling en alternatieve maatregelen
- Financiën en begroting
- OCMW-toezicht
- Biculturele infrastructuur
- Erediensten



BERNARD VAN NUFFEL
1^{STE} SCHEPEN

- Patrimonium, Energie en Klimaat (gebonden aan patrimonium)
- Voertuigenpark
- Stadsaanleg
- Beplantingen, serres en gemeentelijke parken
- Waterbeleid (rioleringen, blauw netwerk)



MOUNIR LAARISSI
5^{DE} SCHEPEN

- Franstalige cultuur
- Franstalige jeugd en senioren
- Bicommunautaire aangelegenheden
- Openbare reinheid



OLIVIER CORHAY
2^{DE} SCHEPEN

- Franstalig onderwijs en buitenschoolse opvang
- Huisvesting



JACOB KAMUANGA
6^{DE} SCHEPEN

- Personeel
- Sociaal leven en burgerschap
- Gezondheid
- Jobhuis



CLAIRE VANDEVIVERE
3^{DE} SCHEPEN

- Burgerlijke Stand en Demografie
- Duurzame ontwikkeling en Leefmilieu
- Eerlijke handel
- Coördinatie Klimaatplan en Luchtqualiteit
- Personen met een handicap, Gelijke kansen en Integratie



NATHALIE DE SWAEF
7^{DE} SCHEPEN

- Stadsmobiliteit en Luchtqualiteit (gelinkt aan de mobiliteit)
- Vlaamse Gemeenschap en Nederlandstalig onderwijs
- Nederlandstalige jeugd en senioren
- Internationale solidariteit (Noord-Zuid)



BENOÎT GOSSELIN
4^{DE} SCHEPEN

- Stadspreventie
- Sport en Kids' Holidays
- Handel, Economie en Animatie



JENNIFER GESQUIÈRE
8^{STE} SCHEPEN

- Stedenbouw en verwaarloosde gebouwen en gronden
- Bescherming van het Erfgoed
- Gezin en Jonge kind



BRIGITTE DE PAUW

- Voorzitter van OCMW van Jette

Op de gemeenteraad van 24 juni werd Shirley Doyen als gemeenteraadslid en als schepen vervangen door Jennifer Gesquière. Daarnaast vervoegde gemeenteraadslid Mauricette Nsikungu-Akhiet, die als onafhankelijke zetelde, de fractie PS-sp.a.

College van burgemeester en schepenen 2018-2024

Info en contact www.jette.be

Hittegolfplan

Wees waakzaam bij extreme temperaturen

Van een hittegolf is officieel sprake na vijf opeenvolgende dagen van minstens 25 graden, waarvan drie met minstens 30 graden. Bij dergelijke extreme temperaturen bent u best waakzaam. In samenwerking met het OCMW, de lokale afdeling van het Rode Kruis, LoJeGa en de medische huizen Esseghem en Antenne Tournesol, stelde de gemeente Jette een hittegolfplan op.

Extrême hitte en de daarmee gepaard gaande ozonpieken hebben een nefaste invloed op de gezondheid, vooral die van jonge kinderen, ouderen (vooral alleenstaanden) en chronisch zieken. Hou bij een hittegolf alvast rekening met



eenvoudige handelingen (zie kader). En aarzel niet om contact op te nemen met de lokale instanties als u hulp nodig hebt.

Bent u ouder dan 65, alleenstaand of behoort u tot een risicogroep? Hebt u nood aan gezelschap tijdens periodes van extreme hitte? Kent u iemand die in het geval van een hittegolf hulp kan gebruiken? Neem dan contact op met het infopunt Viva! op 0471.890.883 of 0471.833.053 (van maandag tot vrijdag van 8u tot 16u, tot 30 september).

Wilt u gewoon enkele preventietips? Neem dan contact op met het callcenter van de FOD Volksgezondheid op 02.524.97.97 (van 8 tot 17u) of surf naar www.risico-info.be.

- Drink veel water en bevochtig uw lichaam (bad, verstuiver,...).
- Blijf binnen en vermijd fysieke inspanningen tijdens de warmte.
- Hou ramen, gordijnen, zonnewering en rolluiken overdag dicht.
- Blijf in de schaduw en zoek koele plekje op.
- Vermijd alcohol en gesuikerde dranken.
- Draag een hoed en lichte, luchtige en heldere kleren.
- Raadpleeg uw arts als u symptomen heeft (krampen, hoge koorts, hoofdpijn, flauwte,...)
- Informeer naar de gezondheidstoestand van mensen rondom u en help ze.

Hulp bij belastingaangifte

Enkel via telefonische afspraak

Om de veiligheid van de belastingplichtigen, het gemeentepersoneel en zijn medewerkers te garanderen, besliste de FOD Financiën om dit jaar geen sessies voor hulp bij het invullen van de belastingaangifte te organiseren. Hulp kan enkel na telefonische afspraak.

In de huidige context van het coronavirus staat veiligheid boven alles en dus zijn alle sessies voor hulp bij het invullen van de aangiften in de personenbelasting geannuleerd, zowel in de kantoren van de FOD Financiën als in de gemeente.

Gegevens controleren

Uiteraard blijft de FOD Financiën zijn dienstverlening en het goede verloop van de indiening van de aangiften verzekeren. Ontvangt u een vereenvoudigde aangifte? Dan hoeft u niets te doen als de gegevens hierop juist of volledig zijn. U zult automa-



tisch uw aanslagbiljet ontvangen. Zijn de gegevens op het voorstel van vereenvoudigde aangifte onjuist of onvolledig, dan kan u ze corrigeren op Tax-on-web (voor 16 juli) of via het papieren antwoordformulier (voor 30 juni).

Wie zelf zijn belastingen aangeeft, controleert en vult de vooraf ingevulde gegevens aan en stuurt de aangifte binnen de opgegeven termijn terug.

Telefonische bijstand

Wie toch nog hulp nodig heeft bij het invullen van de aangiften, kan een afspraak maken door te bellen naar het nummer dat op de envelop van de aangifte staat. Vervolgens ontvangt u na het invullen een brief met een samenvatting van uw gegevens, die u per post of via Tax-on-web kan bevestigen.

Meer info:

financien.belgium.be

02.572.57.57

(elke werkdag van 8.30 uur tot 17 uur)

Een nieuw logo voor Jette

Ook jij beslist mee



Deze zomer krijgt Jette een nieuw logo. Liever dan vele duizenden euro's uit te geven aan een communicatiebureau, kiest Jette voor een participatief project waarbij ook de Jettenaren inspraak krijgen.

Ken je het oude logo van Jette? Je herkent er het Raadhuis in en de gele achtergrond vormt de plattegrond van Jette. Intussen is het logo echter bijna 30 jaar oud en achterhaald op grafisch vlak. Bovendien kende de gemeente Jette een hele evolutie tijdens deze periode, net zoals het gemeentebestuur dat steeds dynamischer, digitaal en duurzamer wordt. Het nieuwe logo staat dus mee symbool voor het Jette van vandaag en voor het moderne gemeentebestuur.

De letter 'J'

Jette telt teveel specifieke bijzonderheden om er één specifiek uit te halen om het logo op te baseren. Denk maar aan René Magritte, de vele groene ruimtes, het gezellige karakter,... Daarom werd er gekozen om te werken rond de letter 'J'. Om duidelijk te maken dat het wel degelijk het logo van Jette betreft, werd er 1090 toegevoegd. De kleuren van

Jette, geel en blauw, kregen een warmere tint aangemeten. Daarnaast zit er in elk ontwerp beweging, om het dynamische karakter van Jette te onderstrepen.

Participatief project

Hoe kwamen de ontwerpen tot stand? Jette koos ervoor om de gemeentelijke communicatiedienst het vertrouwen te geven. Samen met een gemeentelijke werkgroep werden de 3 ontwerpen gerealiseerd, die u op deze pagina kan ontdekken. Het definitieve logo wordt het logo van het gemeentebestuur, maar ook van de gemeente Jette en dus ook van u, de bewoners. Daarom wordt er voor de definitieve keuze geopteerd voor een participatief proces. Het College van Burgemeester en Schepenen, het Directiecomité, het gemeentepersoneel en de Jettenaren beslissen samen wat het definitieve logo wordt,

elk met 1/4^{de} van de stemmen. De Jettenaren kunnen hun keuze maken via de gemeentelijke Facebookpagina @jette1090. Heeft u geen internet of Facebookaccount? Dan kan u het onderstaande formulier invullen en per post terugsturen naar de Communicatiedienst (Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette)

Lancering begin september

Het nieuwe logo zal begin september gelanceerd worden, hetgeen het gemeentebestuur de tijd laat om het logo volledig te integreren. Zo zal er een grafisch handvest opgesteld worden, zal het logo een plaats krijgen op de gemeentelijke voertuigen, de gebouwen, de herbruikbare bekertjes,... Alvast bedankt voor uw deelname.

Kies mee het nieuwe logo van Jette via de gemeentelijke Facebookpagina @jette1090

Maak uw keuze via de gemeentelijke Facebookpagina @jette1090 of stuur het onderstaande formulier per post naar de Communicatiedienst (Wemmelsesteenweg 100 - 1090 Jette)

✂

<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
--------------------------	---	--------------------------	---	--------------------------	---

INFOS
werken

juli - augustus 2020
**J. LAHAYESTRAAT,
DAPPERHEIDSSTRAAT EN
ESSEGHEMSTRAAT**
Vervanging tramrails en heraanleg

De tweede fase van de heraanleg van de openbare ruimte van de sector 'Op het scharnierpunt', in het kader van het Wijkcontract Magritte, is momenteel aan de gang. Tot september worden de voetpaden in de J. Lahayestraat en het tram-perron voor de Lojega-gebouwen aangelegd. De laatste fase staat gepland voor de periode van september tot november 2020 (aanleg van het voorplein Lojega en beplantingen). Parallel met deze werken gaat de MIVB verder met het vervangen van de tramrails in de J. Lahayestraat en vernieuwt Sibelga de openbare verlichting. Tijdens deze periode geldt een parkeerverbod en zal het autoverkeer niet toegelaten zijn. In functie van de vordering van de werken, zal ook de toegang tot de garages niet altijd mogelijk zijn. De straat blijft wel bereikbaar voor voetgangers.

Meer info: www.jette.be

Meer info over de omleidingen voor trams en bussen: www.mivb.brussels – 070.23.2000 en aan de betrokken haltes

**DIELEGHEMSESTEENWEG
EN F. VOLRALSTRAAT**
Werken nutsbedrijven

Sibelga en Proximus zullen in juli en augustus infrastructuurwerken uitvoeren in de Dieleghemsesteenweg en de F. Volralstraat. Er geldt er een parkeerverbod en het autoverkeer zal niet toegelaten zijn. De straat blijft wel bereikbaar voor voetgangers.

BOLLIE EN BILLIEROTONDE
Werken MIVB

Om de doorgang voor bussen op de Bollie en Billierotonde te verbeteren, wordt in augustus een (tijdelijke) voorziening aangebracht op de rotonde. Er geldt een parkeerverbod en het autoverkeer zal niet toegelaten zijn. De rotonde blijft wel bereikbaar voor voetgangers.

LEOPOLD I-STRAAT
Vernieuwing van het rioolnetwerk

Vivaqua is bezig met de vernieuwing van de riolen in de Leopold I-straat. Om de toegang tot de woningen te kunnen garanderen, verlopen deze werken in fasen. De straat blijft bereikbaar voor voetgangers, fietsers en auto's. Er geldt een parkeerverbod en een omleiding is voorzien.

E. TOUSSAINTSTRAAT, R. RENIERSSTRAAT, P. DE MERTENLAAN, J. LAHAYESTRAAT EN GRONDWETLAAN
Plaatsing verkeersremmers

Binnenkort voorziet de gemeente de plaatsing van verkeersremmers in de E. Toussaintstraat, de R. Reniersstraat, de P. de Mertenlaan, de J. Lahayestraat en de Grondwetlaan. Gedurende drie weken zal de toegang tot de garages er beperkt zijn en wordt er een tijdelijke omleiding voorzien.

DIKKE BEUKLAAN
Tram 9

Meer info over de werken voor de verlenging van tramlijn 9 vindt u op www.tram9.brussels en www.mivb.be of via 0800.94.001 (van 9u tot 12u).

PROXY CHIMIK IN JETTE :
Juli-augustus 2020
**PROXY
CHIMIK**

- **Kardinaal Mercierplein**
13 juli en 10 augustus, telkens van 17u tot 17.45u
- **H. Liebrechtlaan**
(kant J.B. Moyensstraat), 11 juli, van 14u tot 14.45u – Niet in augustus
- **Woestelaan**
(O.L.V. van Lourdeskerk), 11 juli en 8 augustus, telkens van 16u tot 16.45u
- **Gemeentelijke Dienst beplantingen**
(Laarbeeklaan 120 – 02.478.22.99) enkel voor Jettenaars – elke dinsdag, donderdag en zaterdag, van 9u tot 12u

Reinheid het hele jaar door...
Controleurs Openbare reinheid, gemachtigde ambtenaren

Binnen het gemeentebestuur zijn verschillende ambtenaren gemachtigd om pv's op te stellen. Dat is met name het geval voor de gemeenschapswachten van de dienst Stadspreventie, ambtenaren van de gemeentelijke Task Force of controleurs Openbare reinheid.

De controleurs Openbare reinheid werken volgens een glijdend uurrooster om een aanwezigheid op het terrein ook 's avonds, tijdens het weekend en op feestdagen te kunnen garanderen. Tijdens hun dagelijkse rondes zijn ze bevoegd om preventief, maar ook repressief, op te treden tegen inbreuken tegen het politiereglement.

Preventie en sensibilisering

Om benoemd te worden tot vaststellend ambtenaar door de gemeenteraad, krijgen controleurs Openbare reinheid een vorming en moeten ze een officieel examen afleggen. Hun dagelijkse opdracht bestaat erin de strijd aan te binden tegen sluikestorten en overtredingen zoals niet opruimen van hondenpoep, achterlaten van sigarettenpeuken, niet respecteren van de ophaaldagen- en uren. Ze treden op in burger en coördineren ook tal van preventie- en sensibiliseringsacties rond openbare reinheid.

Repressie

Als beëdigde ambtenaren zijn controleurs Openbare reinheid bevoegd om een verslag op te maken na vaststelling van overtredingen op het algemeen politiereglement. Sinds 2 maart 2020 is trouwens een nieuw algemeen politiereglement van kracht, met boetes die kunnen oplopen tot 350 euro. U kan het reglement online raadplegen op www.jette.be. Indien nodig kunnen controleurs Openbare reinheid een beroep doen op de politie.

Maar als preventie en sensibilisering niet helpen, moeten deze ambtenaren jammer genoeg hun toevlucht nemen tot repressie. Hou dit in het achterhoofd en doe er alles aan om dat te vermijden... Want reinheid in Jette, het gaat ons allemaal aan!

Meer info:

Dienst Openbare reinheid 02.423.13.17
proprete-netheid@jette.irisnet.be

Reinheidsactie samen met kunstenaar Jaune

‘Stencil Art’ in de strijd tegen peuken



Om de Jettaren aan te moedigen om hun leefomgeving te respecteren, heeft Jette een beroep gedaan op straatkunstenaar Jaune om thematische en ludieke minigrafitti te realiseren in de straten van de gemeente. De bedoeling is de strijd aan te binden tegen sigarettenpeuken op straat en de aandacht te vestigen op de aanwezigheid van de openbare vuilnisbakken.

© Antoine Hotermans

Sigarettenpeuken op de grond vormen een echte plaag in de stad en ook Jette blijft er niet van gespaard! Om rokers ertoe aan te zetten hun peuken in de vuilnisbak te gooien, heeft de gemeente haar toevlucht genomen tot de kunst. Deze actie kadert in het gemeentelijk strategisch plan voor de Openbare reinheid 2020-2025.

Peukenparcours

Jonathan Pauwels, alias Jaune, is bekend om zijn sjablonen van vuilnismannen. Zijn

werk siert de straten van onder meer de Verenigde Staten, Schotland en Italië, maar ook Brussel waar hij als student bijkluste als straatveger. Op 27 en 28 mei stelde hij zijn talent ten dienste van Jette. In samenwerking met de dienst Openbare reinheid realiseerde hij rond de openbare vuilnisbakken Stencil Art sjablonen die samen een ‘peukenparcours’ vormen tussen het Koningin Astridplein en het Kardinaal Mercierplein en langs de Léon Theodorstraat, de P. Timmermansstraat en de Wemmelsesteenweg. Deze toegankelijke kunstwerkjes zijn tijdelijk want de

minigrafitti hebben een levensduur van slechts twee jaar. Ze zijn bedoeld om voorbijgangers te herinneren aan de aanwezigheid van vuilnisbakken en hen ertoe aan te zetten hun sigarettenpeuken daarin te deponeren in plaats van in de openbare ruimte.

Deze leuke sensibiliseringsactie geeft niet alleen kleur aan onze straten, maar hopelijk brengt ze rokers ook meer burgerzin bij. Anders is repressief optreden de enige oplossing en riskeren hardleerse individuen een boete tot 350 euro...

Het zal ze leren!

20
sept.

Autoloze zondag

Op 20 september 2020 zullen de straten zich niet vullen met het geluid van auto's, maar wel van belgerinkel en spelende kinderen, tijdens de 18^{de} editie van Autoloze zondag.

Autoloze zondag is de ideale gelegenheid om de openbare ruimte te herontdekken op een 'zachte' manier, te voet, met de fiets, de step,... De hele dag lang kan u genieten van allerlei activiteiten, zoals wandelingen, fietsherstellingen, workshops, infostands,...

Aanvraag doorgangsbewijs

Op de Autoloze zondag worden auto's en bij uitbreiding alle gemotoriseerde voertuigen (motorfietsen, scooters,...) geweerd, en dat op het hele grondgebied van het gewest. Enkel het openbaar vervoer, taxi's en voertuigen van openbaar nut zijn er toegelaten. Om veiligheidsredenen is de maximumsnelheid beperkt tot 30 km/u. Wie absoluut met de auto de baan op moet (om professionele,



medische of officiële redenen), moet een doorgangsbewijs aanvragen. De uiterste afgiftedatum van dergelijke bewijzen is woensdag 18 september. Elke aanvraag ervan wordt onderzocht en geeft dus niet automatisch recht op een doorgang. Dit recht is onderworpen aan specifieke voorwaarden die vermeld staan op het aanvraagformulier. Een gehan-

dicaptenkaart geldt als vrijgeleide en houders van zo'n kaart moeten dus geen doorgangsbewijs aanvragen om zich met de auto te verplaatsen. Het aanvraagformulier is vanaf begin augustus beschikbaar op www.jette.be en aan het onthaal van het gemeentehuis. De aanvraagformulieren kunnen vanaf dinsdag 18 augustus ingediend worden bij het Gemeentebestuur van Jette:

Financieel Beheer en Boekhouding

Wemmelsesteenweg 100

Tel: 02.423.12.11

E-mail: dsv-alz@jette.irisnet.be

Autoloze zondag

20 september 2020, van 9.30u tot 19u

Opgelet !

Wie zijn formulier persoonlijk wil komen afgeven, kan dat doen op het gemeentehuis (aanmelden aan het onthaal), van 18 tot 31 augustus, tijdens de openingsuren van het gemeentebestuur.

#BlijvenTrappen

Fietsen: een goede gewoonte om vol te houden

De voorbije maanden waren we getuige van hoe mensen massaal de auto inruilden voor de fiets om naar de winkel, het werk of het park te gaan. Maar ook nu we de afrit van de coronasnelweg hebben genomen, is het belangrijk om in het zadel te blijven.

We hebben enkele moeilijke maanden achter de rug. Met zijn allen moesten we onszelf heruitvinden. Ook onze mobiliteit veranderde. Zo kozen we frequenter voor de fiets, en dat klinkt als een gewoonte die we moeten volhouden.

Campagne

Fietsen houdt ons niet alleen in vorm, het draagt ook bij aan de levenskwaliteit in de

stad, met properdere lucht en minder verkeersellende. Om iedereen in het zadel te houden (of er alsnog op te krijgen) lanceerde Brussel Mobiliteit vorige maand de campagne #blijventrappen en verzamelde het agentschap alle info voor nieuwe fietsers op bike.brussels. Op politiek vlak kwam daar bovenop nog eens de beslissing om zo'n 40 kilometer rij- en parkeerstroken op de grote invalswegen van het gewest – op het Jetse grondgebied gaat het om de de Smet de Naeyerlaan en de Lakenselaan – op te offeren voor extra fietsinfrastructuur.



Hou het voetpad vrij voor voetgangers!

Brussel ombouwen tot een echt fietsstad is een ding, de verkeersregels respecteren is nog iets anders! Zo is het voetpad voorbehouden voor voetgangers, en zeker niet voor fietsers, tenzij het gaat om kinderen jonger dan 10 jaar op een kleine kinderfiets. Fietsers horen enkel thuis op het fietspad of op de rijweg als er geen fietspad voorzien is. Op de rijweg mogen ze met maximum twee naast elkaar rijden als ze hierbij geen tegenliggers hinderen. Respecteer dus de verkeersregels en de andere weggebruikers!

Kids' Holidays

Een openluchtactiviteit voor uw kinderen deze zomer



Het Jetse vakantieplein Kids' Holidays gaat dit jaar wel degelijk door, al wordt de werking omwille van de coronamaatregelen aangepast. Zo zijn de inschrijvingen beperkt tot 135 kinderen per week (3 groepen van 50, begeleiders inbegrepen) en kan elk kind maximum 2 weken deelnemen. Ter plaatse worden ook de nodige veiligheidsmaatregelen voorzien.

Bent u op zoek naar een leuke activiteit voor uw kinderen tussen 3 en 12 jaar tijdens de zomervakantie? Dan is hier de oplossing: het gemeentelijke vakantieplein Kids' Holidays, de ideale oplossing voor een actieve vakantie vol activiteiten en animaties.

Gevarieerde activiteiten

Dankzij Kids' Holidays genieten de kinderen van leuke activiteiten in het prachtige kader van het Poelbosdomein: knutselen, toneel, tekenen, creatieve spelletjes, verhaaltjes lezen,..., en dat alles onder het waakzame oog van gebrevetteerde en ervaren animatoren die rekening houden met de leeftijd van de kinderen. Voor 's middags brengen de kinderen hun eigen lunchpakket mee. Wie geïnteresseerd is kan de nodige documenten (gezondheidsfiche, inschrijvingsformulier, info voor ouders)

downloaden op de website van de gemeente. De ingevulde documenten kan u afgeven op de gemeentelijke dienst Kids' Holidays van het Gemeentebestuur van Jette (Wemmelsesteenweg 100 – verdieping 2B), van maandag tot vrijdag, van 9u tot 13u. U kan de ingevulde documenten ook scannen en e-mailen naar kidsholidays@jette.irisnet.be.

Meer info: www.jette.be – 02.423.12.47

■ Kids' Holidays Jette

Van 6 juli tot 21 augustus 2020 (maximum 2 weken per kind)

De weken van 6 tot 10 juli en van 13 tot 17 juli zijn volzet

Van 7.30u tot 17.30u (onthaal en opvang van 7.30u tot 9u en van 16u tot 17.30u)

Tarieven: 48 €/week (Jettenaars), 96 €/week (niet-Jettenaars)

Poelbosdomein - Laarbeeklaan 102

Zomerstages

Het heeft even geduurd voor er zekerheid kwam, maar eind mei kwam eindelijk het verlossende nieuws: vakantiepleinen kunnen deze zomer gewoon doorgaan. Net als voor veel andere sectoren heeft de overheid ook hier een aantal voorwaarden opgelegd om de veiligheid van iedereen te verzekeren. Zo is het aantal deelnemers beperkt tot 50 en moeten de activiteiten zich bij voorkeur in open lucht afspelen. De deelnemers (en hun ouders) moeten ook de nodige hygiënemaatregelen respecteren. Omdat we ze niet konden opnemen in de krant, hebben we de verschillende aankondigingen voor zomerstages online geplaatst. U kan ze raadplegen op www.jette.be.

Leer werken met je smartphone of tablet

Met je smartphone kan je zoveel meer dan enkel telefoneren. Je kan op het internet surfen, fotograferen, je weg vinden, je bankzaken regelen, video-bellen met je kinderen of kleinkinderen en zoveel meer.

Haal jij alles uit je smartphone wat erin zit? Neen? Dan kan je je toestel grondig leren gebruiken in de bib van Jette. Je hebt geen voorkennis nodig: we beginnen bij de meest eenvoudige handelingen. Je leert op een rustig tempo bij. Op het einde van de lessen heb je je smartphone onder de knie... en altijd bij je!



De lessen worden verzorgd door CVO Semper. De cursus is enkel bedoeld voor gebruikers van Android smartphones en tablets, dus geen iPad of iPhone (surf naar www.cvo-semper.be voor meer info over deze cursus).

■ Werken met smartphone of tablet

Van 8 september tot 19 januari, telkens op dinsdagvoormiddag van 9u tot 12.05u
Nederlandstalige bibliotheek
Kardinaal Mercierplein 6
Prijs: 100 euro voor 17 lessen
Inschrijvingen: www.cvosemper.be
of secretariaat CVO Semper Meise (Stationsstraat 35, 1861 Meise – 02.892.24.00) of Jette (Laarbeeklaan 121 – 02.892.24.00)

Seniorenuitstap Beekse Bergen

Voor de eerste uitstap van het najaar trekken de Jetse senioren de Belgisch-Nederlandse grens over richting het Noord-Brabantse Hilvarenbeek. Daar beleven ze een leerzame en unieke reis, inclusief safari, door de wereld van Safaripark Beekse Bergen.

Deze daguitstap start op het Kardinaal Mercierplein waar we om 7.45u samenkomen om een kwartiertje later de busrit naar Nederland aan te vatten. Bij de aankomst aan de Beekse Bergen staat een andere bus klaar die ons, onder het waakzaam oog van een ranger, meeneemt op een onvergetelijke safaritocht door de weidse natuur van dit prachtige park.

De 'big three'

Tijdens de unieke safariroutes ontmoet je meer dan 150 verschillende diersoorten, met ieder een eigen verhaal en gewoontes. Je maakt ook kennis met tal van wilde dieren, waaronder drie van de 'big five': de leeuw, de buffel en de neushoorn.



Na de lunch kunnen de Jettenaren op hun eigen ritme de wereld van de Beekse Bergen ontdekken. Daarvoor krijgen ze de tijd tot 17u, het tijdstip om de terugreis naar Jette aan te vatten. De terugkomst is voorzien om 19u.

■ Seniorenuitstap Beekse Bergen

Vrijdag 4 september 2020
Prijs: 10 € (toegang, rondleiding, horecabon en busdienst inbegrepen)
Inschrijvingen:
dienst Senioren - 02.423.12.67
cademeyer@jette.irisnet.be

Stoelyoga: effectieve oefentherapie voor senioren



Ontdek met Sofie Saller een zeer toegankelijke vorm van yoga, geschikt voor iedereen en gericht op een betere balans tussen mentale en lichamelijke gezondheid. Door het regelmatig oefenen van de voorgestelde houdingen en ademhalingsoefeningen verbetert u uw algemene mobiliteit, uw evenwicht, uw vermogen om met stress of pijn om te gaan. Er zijn geen voorwaarden of materiaal nodig.

■ Stoelyoga

Elke woensdag, van 16 september tot 9 december, van 10.15u tot 11.15u
LABOLOBO
Firmin Lecharlierlaan 4
Prijs: 5 euro/workshop
Inschrijvingen: ins@labolobo.eu

CVO Semper

Leren online en in de klas



Een goed jaar geleden sloegen CVO Meise-Jette, CVO Strombeek, CVO Vilvoorde en CVO Brussels Education Center de handen in elkaar en gingen een fusie aan. Ondertussen is het aanbod van het nieuwe CVO Semper nog uitgebreid. Tijd om het eens onder de loep te nemen...

Heeft de coronatijd je nieuwe inzichten gegeven? Wil je een nieuwe taal leren, je ICT-vaardigheden opkrikken of beter leren fotograferen? CVO Semper heeft 20 jaar expertise in gecombineerd onderwijs – les in de klas gecom-

bineerd met les op afstand. Sinds kort vind je het aanbod voor 2020-2021 op www.cvo-semper.be, en dat oogt indrukwekkend.

Van Arabisch tot Zorgkundige

Op de homepage van de website van CVO

Semper kan je er niet naast kijken: de 10 buttons die je toegang verlenen tot de verschillende opleidingen binnen elk van de 10 disciplines: administratie en onthaal, informatica en multimedia, personenzorg en lichaamsverzorging, diploma secundair onderwijs, koken, talen, elektriciteit, mode, fotografie en Nederlands voor anderstaligen. Of je nu een of andere taal wil bijspijkeren, alsnog je diploma secundair onderwijs wil halen, je naaimachine van onder het stof wil halen of met je kleinkinderen wil leren skypen op je tablet, het kan allemaal bij CVO Semper.

Nieuwe cursussen

Met Nederlands, Arabisch, Duits, Grieks, Frans, Engels, Italiaans, Portugees, Pools, Russisch, Spaans en Vlaamse Gebarentaal, spant CVO Semper absoluut de kroon wat betreft het talenaanbod in de regio. Maar ook binnen de 10 genoemde disciplines is de keuze onbeperkt, waaronder zelfs drie gloednieuwe cursussen: Medisch administratief assistent, Polyvalent verkoper en HR-assistent. Zin in interactieve lessen in een gemoedelijke sfeer, vlakbij, in de klas en van thuis uit? Bekijk het volledige aanbod op www.cvo-semper.be. Inschrijven kan online en op 29 augustus staat een opendeurdag gepland.

In corona-tijd houdt CVO Semper het veilig:

- De gebouwen worden elke dag meermaals schoongemaakt.
- Respect voor de basishygiëne (handgel, mondmaskers, 1,5 m afstand).
- Aanpassing van de groepsgrootte in functie van de corona-maatregelen.
- De leerkrachten zijn voorbereid op eventuele nieuwe periodes van coronamaatregelen volgend schooljaar:
 - Verschillende digitale tools
 - Boeiende online lessen
 - Kwalitatieve begeleiding

Vanaf 5 juli

Zondagsmarkt weer met normale bezetting

Na een goede maand op halve kracht te hebben gedraaid, kan de Jetse zondagsmarkt vanaf 5 juli weer in zijn volle glorie de rest van de zomer aanvatten. Alles blijft bij het oude, ook de bloemen- en plantenkramen verhuizen opnieuw naar het Koningin Astridplein en omgeving.

Exact twee jaar na de thuiskomst van de zondagsmarkt op het Spiegelplein na de werkzaamheden voor tram 9 en de ondergrondse parking, beleeft dit populaire Jetse evenement een nieuwe mijlpaal: de heropstanding na de coronaperikelen, uiteraard met respect voor de hygiënemaatregelen en de anderhalvemeterregel.

Intermezzo

Na de lockdown startte de zondagsmarkt op 24 mei met een kleinere bezetting van 50 kramen en een aanbod dat zich beperkte tot voe-

ding. Om de marktkramers die niet-voeding aanbieden enigszins tegemoet te komen, besliste de gemeente een maand later opnieuw een mix van beide toe te laten. Dat betekende dan wel dat sommige voedingskramen plaats moesten ruimen en tijdelijk een onderkomen vonden op het Kardinaal Mercierplein of de Jetse zondagsmarkt een weekje oversloegen. Gelukkig kon deze noodoplossing na twee weken weer plaats ruimen voor een 'normale' Jetse zondagsmarkt, met 140 kramen.

Gevarieerd aanbod

Ook de 'corona-ingreep' waarbij 5 bloemen- en plantenkramen een stekje toegewezen kregen op het Kardinaal Mercierplein, sneuvelt vanaf 5 juli. Net als de andere marktkramers keren ook zij terug naar hun vertrouwde plaats. Op het Koningin Astridplein, de volledig heraangelegde P. Timmermansstraat, de Leopold I-straat (behalve het gedeelte waar werken aan de gang zijn), de



Jettelaan en het Brusselaarsplein, zorgen ze als vanouds samen voor een gigantisch aanbod: groenten en fruit, brood, kip aan 't spit, specialiteiten allerhande, kleding, juwelen, cosmetica,... Je kan het zo divers niet bedenken of je vindt het op de Jetse zondagsmarkt...

■ Zondagsmarkt

Elke zondag van 6.30u tot 13.30u
Bloemen en planten: Kardinaal Mercierplein Koningin Astridplein, P. Timmermansstraat, Leopold I-straat, Jettelaan, Brusselaarsplein

Er komt wel degelijk een jaarmarkt!

Goed nieuws! De Jetse Jaarmarkt, die voorzien is op maandag 31 augustus 2020, gaat dan toch door.

Omwille van de nog altijd geldende coronamaatregelen zal het programma enigszins gewijzigd zijn en zullen specifieke maatregelen gelden voor deze 144ste editie. Maar vaste ingrediënten zoals de markt, de kermis (28/8 > 6/9), de rommelmarkt, de dierentoonstellingen en een autotentoonstelling zullen zeker niet ontbreken!

De vaste animaties (vuurwerk, Joêrmetfestival, Stripfestival,...) kunnen dit jaar niet doorgaan, maar de hele dag door zijn tal van rondtrekkende animaties voorzien, tot groot jolijt van de allerkleinsten, de iets grotere en de volwassen jaarmarktbezoekers.



■ Markt en rommelmarkt

Bent u marktkramer en wenst u een standplaats te reserveren?
Stuur dan een e-mail naar
vea@jette.irisnet.be.

Wenst u een plaats te reserveren op de rommelmarkt (als bewoner of niet-bewoner)? Schrijf u in via de website www.brocante-jette.be.

Update coronavirus

Bescherm jezelf, bescherm de anderen

Op 1 juli gaat België een nieuwe fase in met een versoepeling van de preventie maatregelen tegen het coronavirus. Het virus lijkt stilaan onder controle, hetgeen niet betekent dat alles opnieuw toegestaan is, zoals bijvoorbeeld massa-evenementen of feestjes, zoals de premier benadrukte tijdens de persconferentie.

Wat verandert er precies?

De nieuwe maatregelen hebben voornamelijk betrekking op ontspanning.

- Onze wekelijkse bubbel mag uitgebreid worden tot 15 personen.
- Vanaf 1 juli mogen de markten opnieuw zonder beperking op het vlak van aantal stands georganiseerd worden. Er gelden echter strikte hygiënische regels en de social distancing moet gerespecteerd worden.
- Vanaf 1 juli mogen de zwembaden opnieuw open, net zoals theaterzalen, bioscopen, conferentiezalen en wellnesscentra. Er gelden echter strikte hygiënische regels en de social distancing moet gerespecteerd worden.
- Feestzalen mogen tot 50 personen ontvangen.
- Binnenactiviteiten (zoals bijvoorbeeld een toneelvoorstelling of een concert) mogen



tot 200 personen ontvangen. Buitenactiviteiten tot 400 personen. De social distancing moet gerespecteerd worden. Als de cijfers verder blijven dalen, zal dit aantal in augustus uitgebreid worden tot 800.

- Er kan opnieuw onbeperkt gewinkeld worden, zowel qua aantal als qua tijdsduur. De social distancing moet gerespecteerd worden en een mondmasker wordt aanbevolen.

Wat betekent dit voor Jette?

De belangrijkste verandering geldt voor de

zondagsmarkt, die opnieuw op volle sterkte kan georganiseerd worden. Vanaf juli zijn alle marktkramers dus terug welkom, op hun vaste stek en kan u opnieuw uw boodschappen doen op en rond het Koningin Astridplein.

De overheid vraagt met aandrang om de belangrijke hygiënische voorschriften te blijven volgen, die we ondertussen uit het hoofd kennen. Social distancing, regelmatig de handen wassen, een mondmasker dragen waar nodig,... Bescherm jezelf, bescherm de anderen.

Gemeentelijke premie voor de Jetse handelaars

De coronacrisis heeft ons allemaal zwaar getroffen. Ook de handelaars hadden zwaar te lijden onder de verplichte sluiting van hun zaak. De gemeente Jette steunt haar handelaars en heeft daarom een steunpremie in het leven geroepen.

Op woensdag 27 mei keurde de Jetse Gemeenteraad de premie goed van 500 euro voor de Jetse handelaars die eerder ook al recht hadden op de gewestelijke covid-19-premie. Een maand later werd ook een premie goedgekeurd van

1.000 euro voor de horecazaken, volgens dezelfde regels. Samen met de gewestelijke steun moet deze premie de handelaars helpen om deze moeilijke periode te overbruggen.

Hoe kunnen de Jetse handelaars deze premie bekomen? Op de gemeentelijke website vinden ze het aanvraagformulier dat naar het gemeentebestuur moet gemaild worden, samen met het bewijs van de gewestelijke premie.

Ook u, als bewoner, kan de lokale handel en horeca steunen. Doe uw boodschappen lokaal en plan al eens sneller een restaurantbezoek. U zal met open armen ontvangen worden.

Meer info: www.jette.be



Van 1 juli tot 30 september

Expo in het Gemeentehuis

60 jaar Congolese onafhankelijkheid

Op dinsdag 30 juni 2020 vierden we 60 jaar Congolese onafhankelijkheid. Naar aanleiding van deze verjaardag organiseren het Gemeentebestuur van Jette en het 'Collectif Mémoire Coloniale et Lutte contre les Discriminations' (CMCLD) een tentoonstelling over het onderwerp.



verwijderen uit de openbare ruimte van symbolen uit het Belgisch koloniaal verleden.

Geïllustreerd tweetalig parcours

Ter gelegenheid van de 60^{ste} verjaardag van de Congolese onafhankelijkheid, koos

het collectief CMCLD ervoor om in Jette d.m.v. een tentoonstelling het aspect geschiedenis in de verf te zetten. Gedurende 3 maanden, van begin juli tot eind september, staan tweetalige doeken opgesteld in de tuin van het Gemeentehuis. Zij vertellen over de Belgisch-Congolese Rondetafelconferentie, die in 1960 in twee delen plaatsvond in Brussel en Congolese en Belgische politieke vertegenwoordigers bijeenbracht. Deze 'Rondetafel van Brussel' leidde tot de Congolese Dipanda (onafhankelijkheid).

■ Tentoonstelling: 60 jaar Congolese onafhankelijkheid

Van 1 juli tot 30 september 2020
In de tuin van het Gemeentehuis
Wemmelsesteenweg 100

Het collectief CMCLD is een groepering van Afrikaanse verenigingen uit Vlaanderen, Brussel en Wallonië. Samen werken ze rond twee belangrijke thema's: het koloniale verleden en de strijd tegen discriminatie, twee onderwerpen die momenteel brandend actueel zijn, nu luidop nagedacht wordt over het al of niet

Oproep voor burgerinitiatieven

Het DW Magritte heeft je nodig

Het Duurzaam Wijkcontract Magritte lanceert zijn derde oproep voor burgerinitiatieven. Een uitgelezen kans voor bewoners binnen de betrokken perimeter om actief deel te nemen aan een van de belangrijkste doelstellingen van het project, met name de opwaardering van de leefomgeving van de wijk Magritte/Esseghem.

Wie reageert op de oproep, maakt kans op een financiering tot 3.500 euro en steun van de ploeg van het Wijkcontract voor de uitwerking en de realisatie van zijn project. Heb je een leuk idee dat de band tussen de bewoners kan versterken? Laat het dan horen! De bewoners vormen de motor van de sociale cohesie die het programma en de materiële en socio-economische projecten van het DW Magritte nastreven.

Kandidatuur opsturen voor 31/08

Laat je verbeelding de vrije loop! Zoek je inspiratie in de vele thema's die overeenstemmen met de noden van de bewoners en uw mogelijkheden. Leg wat durf aan de dag! Kan je niet wachten om je plannen te delen en denk je te voldoen aan de voorwaarden (het reglement is beschikbaar op de website van het DW Magritte: www.cqd-magritte-dw.be)? Aarzel dan niet en stuur je kandidatuur (download het formulier op de website van het DW Magritte of vraag het aan bij de betrokken dienst) in voor 31 augustus.

Ontmoetingen in juli en augustus

Heb je ideeën maar weet je niet hoe ze te concretiseren? Loop je over van energie heb je zin om je te engageren, maar mankeert het je aan inspiratie om een project te definiëren? De ploeg van het DW Magritte staat voor je klaar. Om van gedachten te wisselen over hoe je ideeën concreet vorm kunnen krijgen,

organiseren de medewerkers een reeks ontmoetingen op de Esseghemsite (de exacte plaats ligt nog niet vast), namelijk op 16 en 30 juli en op 18 en 25 augustus, telkens van 12u tot 15u.

■ Dienst Duurzaam Wijkcontract

Wemmelsesteenweg 100
02.423.13.89 - cqd-dw@jette.irisnet.be
Facebook: [@cqdmagrittedw](https://www.facebook.com/cqdmagrittedw)
www.cqdmagritte-dw.be
Ontmoetingen ter plaatse
16 & 30 juli, 18 & 25 augustus,
telkens van 12u tot 15u



Quartiercultuur

Samen met buren de socio-culturele toer opgaan!



Het waren bizarre tijden de afgelopen maanden. Tijden waarin sofa-singing het nieuwe couchsurfing was, waarbij berenjachten het excuus waren om even uit ons kot te komen en de kracht van de gemeenschap ongezien was. Ook de zomer van 2020 zal er voor velen net iets anders uitzien dan andere jaren. Misschien zelfs iets socio-cultureler...

Nu de maatregelen om de covid-19-pandemie te bestrijden wat versoepeld zijn, wil de gemeente via Quartiercultuur Jettenaren stimuleren om tijdens de periode van 1 juli tot 15 oktober socio-culturele initiatieven te nemen in hun buurt.

Ontmoeten

Zin om openluchtcinema met je buren te organiseren, een workshop slampoetry, graffiti of street art, een speelstraat voor de allerkleinsten, een balkonconcert, een tekenatelier in openlucht en noem maar op! De gemeente Jette steunt met Quartiercultuur initiatieven tot maximaal 1.000 euro, die buren bij elkaar brengen en het kleine ontmoeten stimuleren. Om in de geest van dat 'ontmoeten' te blijven, moet elk project gedragen worden door minstens 3 adressen in de buurt (die bijvoorbeeld gezamenlijk kunnen beslissen om de straat te laten afsluiten om er een speelstraat van te maken of in het kader van een ander project).

Goesting

Heb je een leuk project dat socio-cultureel van aard is en draait rond cultuurspreiding, cultuurparticipatie, cultuureducatie, cultuurcreatie, gemeenschapsvorming of zorg om erfgoed? Bewerkstelligt jouw project bovendien een kennismaking met en een toenadering tot diverse culturen en/of kunstdisciplines of een andere manier van omgaan met de openbare ruimte? Surf dan snel naar www.jette.be, lees het bijhorende reglement en dien je project in bij de diensten Nederlandstalige cultuur of Franstalige cultuur.

Heb je een idee en veel goesting, maar weet je niet waar te beginnen, neem ook dan zeker contact op met een van de culturele diensten. In het kader van Quartiercultuur bieden ze namelijk ook inhoudelijke en logistieke steun.

Meer info en aanvragen: www.jette.be
Contact: dienst Nederlandstalige cultuur
cultuur@jette.irisnet.be

Dossier

Jette, mijn favoriete vakantiebestemming

De zomer 2020 wordt een bijzondere zomer. Door de coronacrisis moesten ook heel wat mensen hun vakantieplannen herzien. Niet getreurd echter, Jette heeft heel wat troeven om een fantastische vakantie te beleven. Haar parken, haar speeltuinen, haar cultureel aanbod, haar cafés en restaurants,... Wedden dat u aangenaam verrast zal zijn als u ons dossier leest?

Jetse parken en bossen

Groene oases in volle stad

Jette krijgt vaak het etiket 'groene long van het noordwesten van Brussel' opgeplakt en is dan ook gezegend met prachtige parken en bossen die 117 van de in totaal 504 hectaren grote oppervlakte beslaan. Naast de geklasseerde sites en de ruimte die onder het beheer staat van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (de Molenbeekvallei en het Koning Boudewijnpark), beschikt de gemeente over verschillende gemeentelijke parken en een zone van hoge biologische waarde, de Heymboschsite. Je hoeft dus niet ver te gaan om een frisse neus te halen of te genieten van de natuur.

De Molenbeekvallei

De Molenbeekvallei behoort tot het Europese netwerk Natura 200 en bestaat uit het Laarbeekbos, het Poelbos, het Dielegembos en het Koning Boudewijnpark. Het is een uitgelezen plaats voor de ontdekking van de karakteristieke fauna en flora van moerassige gebieden.

Laarbeekbos

Het verleden van het Laarbeekbos (net als dat van het Poelbos en het Dielegembos) is nauw verbonden met de geschiedenis van de abdij van Dielegem, gesticht in de 11^{de} eeuw. Om de abdij te bouwen, en later uit te brei-

den, openden de monniken een broksteengroeve op een plaats met de naam 'het laar' (ontgonnen terrein). Omdat de steengroeve regelmatig overstromde werd ze in de 15^{de} eeuw opgegeven en beslisten de monniken om er een bos aan te leggen. Het Laarbeekbos is het meest uitgestrekte bos in het noorden van Brussel en herbergt een karakteristieke onderhoutfauna en -flora: daslook, beuken, hyacinten, meiklokjes, viooltjes, groene specht, bonte specht, koolmees, vleermuis,... Je vindt er ook een gedenkteken voor de figuratieve Jetse schilder Jan Verdoort.

Poelbos

De uitbating van de ondergrond van het Poelbos in de middeleeuwen ligt aan de basis van zijn uitgesproken reliëf. In een uitgegraven dal vormen een beek, een waterplas en een vijver, die gevoed worden door verschillende bronnen, het ideale toevluchtsoord voor kikvorsachtigen (bruine kikker, gewone pad, kleine en alpenwatersalamander) en voedingsbodem voor de beroemde gele Brusselse iris. De zone wordt voor een stuk beschermd door het plateau. Daardoor geniet de valleibodem van een microklimaat. Je vindt er tot 45 verschillende vogelsoorten die er hun nesten bouwen. Daarbij horen de houtduif, de Turkse

tortel, de pimpelmees, maar ook zeldzame soorten zoals de kleine torenvalk, de sperwer en de ijsvogel. Om deze kwetsbare biotoop te beschermen is de toegang tot bepaalde zones beperkt.

Dielegembos

Het Dielegembos vormt samen met het Poelbos, het Laarbeekbos, een deel van het Koning Boudewijnpark en de vijvers van Jette en Ganshoren een geheel van essentiële voedergebieden voor 12 soorten vleermuizen die de holle of dode bomen in het bos gebruiken als schuilplaats. Ook de populaties halsbandparkieten en koningsparkieten in het Dielegembos zijn



zeer omvangrijk. Een van de mooiste bomen van het bos is een meer dan honderd jaar oude olm, die gelukkig gespaard bleef van de gevreesde ziekte die deze soort bedreigt.

Koning Boudewijnpark

De aanleg van het Koning Boudewijnpark startte in 1980, op de 150^{ste} verjaardag van België. Het is het resultaat van een groot gewestelijk project dat verliep in drie fasen (I, II en III) die elk overeenstemmen met een van de huidige drie verschillende delen van het park. Het eerste deel omvat de Heilig-Hartuin en het laagstgelegen deel van de Molenbeekvallei, die werden omgetoverd tot een klassiek

landschapspark met een afwisseling van grasperken, vijvers, plantenborders, bos en populierenaanplanting. In het tweede gedeelte werd een vijver aangelegd. Vanuit ecologische overwegingen werden de bermen opnieuw aangeplant met typische waterkantbeplanting. Het derde deel omvat de ruimte rond het chalet van Laarbeek, weiden, een boomgaard, de Kinderboerderij van Jette en de site van de Gallo-Romeinse villa. Het Koning Boudewijnpark telt tal van bronnetjes en wordt doorkruist door kleine, pittoreske paden, maar biedt ook heel wat recreatieve ruimten.

Meer info over de gewestelijke groene ruimten:
leefmilieu.brussels

Heymboschsite

De Heymboschsite is geklasseerd als gebied van biologische waarde en werd onlangs heraangelegd om ze op te waarderen en de biodiversiteit te bewaren. Ze strekt zich uit over 3 hectaren en herbergt meer dan 66 diersoorten (waaronder de zeldzame braamsluiper), 20 vlindersoorten en tal van wilde planten (daslook, sleedoorn,...). In 2015 werd langsheen de paden een pedagogisch parcours aangelegd waarop de bezoekers via infoborden meer uitleg krijgen over de opmerkelijke fauna en flora.

Gemeentelijke parken



Jeugdпарк

Bereikbaar via de Graafschap Jettelaan, de Heilig-Hartlaan en de de Smet de Naeyerlaan.

Dit uitgestrekte park heeft drie speeltuinen, een skateboardpiste, hondentoiletten en hondenuitloopruimten, tennis-, voetbal- en basketvelden en een minigolfterrein.

Garcetpark

Bereikbaar via de Léon Theodorstraat, het Kardinaal Mercierplein en de G. Van Huynegemstraat. Dit park heeft een ruimte voor adolescenten, een hondentoilet, petanquebanen en een collectieve compost.

Liebrechtpark

Bereikbaar via de H. Liebrechtlaan. Dit kleine park beschikt over een speeltuin, banken en wandelpaden.

Jectapark

Dit kleine park bevindt zich in de Jectagarde en beschikt over een speeltuin, banken en wandelpaden.

Huybrechtspark

Bereikbaar via de C. Woestelaan, de Uyttenhovestraat, de O. Warlandlaan en de Spruytstraat. Dit park beschikt over petanquebanen, banken en wandelpaden.

Ylo Park

Dit kleine wijkpark bevindt zich in de Tuinen van Jette en heeft een collectieve compost en een moestuin, bestemd voor de wijkbewoners..

Speeltuinen en activiteiten

Voor klein en groot

Genieten van de vakantie in Jette kan met het hele gezin, ongeacht de leeftijd van de kinderen. De gemeente telt tal van ontspanningsruimten waar zowel de allerkleinsten als adolescenten kunnen genieten in open lucht, aan hun conditie werken en andere kleine of iets grotere Jettenaars ontmoeten om mee te ravotten.

Ziehier de lijst met speeltuinen, sportterreinen of ontspanningsruimten op het Jetse grondgebied. Over het algemeen zijn ze allemaal toegankelijk tijdens de openingsuren van de parken (van 8u tot 21u).

Kinderen :

- Speeltuin Poelbos (2-16 jaar)
- Speeltuin Liebrecht (1-12 jaar)
- Speeltuin Jecta (1-8 jaar)
- Speeltuin Olivier (1-6 jaar)
- Speeltuin Dean (2-6 jaar)
- Jeugdпарк: 3 speeltuinen (1-6 jaar, 6-12 jaar en 10+)
- Speeltuinen Garcetpark (1-6 jaar en 10+)
- Speeltuin Huybrechtspark (3-9 jaar)
- Speeltuin Dielegembos (2-10 jaar)
- Speeltuin Laarbeekbos
- Koning Boudewijnpark (gewestelijk):
fase I: agoraspace, speelruimte

fase II: speeltuin

fase III: 2 speeltuinen (7-12 jaar en 3-7 jaar)

Adolescenten/volwassenen:

- Jeugdпарк: basketbalveld, voetbalveld, skateramp, street workout en gezondheidspiste
- Speelruimte Liebrecht: basketbalveld en voetbalveld
- Gewestelijk Koning Boudewijnpark (fase I): agoraspace en basketbalveld
- Multisportplein Uyttenhove: voetbalveld, 2 agoraspace, pingpongtafel, street workout (toegang: van maandag tot zaterdag, van 13u tot 20u, gesloten op zon- en feestdagen)

In aanloop naar de grote vakantie heeft het gemeentebestuur een kaart uitgegeven met alle speeltuinen in Jette.

Deze is beschikbaar aan het onthaal van het Gemeentehuis (Wemmelsesteenweg 100) of op de website van de gemeente (www.jette.be).

Op café in Jette

Afspraak op een zonovergoten terras of in een gezellige kroeg

De gemeente Jette telt maar liefst 44 cafés. In hoeverre die de afgelopen lockdown zullen te boven komen valt nog af te wachten. Maar als Jettenaren kunnen we ze alvast een hart onder de riem en een duit in het zakje steken door gezellig in onze gemeente op café te gaan.

Sinds 8 juni mag het weer: genieten van een frisse pint of een verkoelend frisdrankje op café. De heropening van de cafés na bijna drie maanden verplichte sluiting was voor de uitbaters en hun personeel een enorme opsteker. En al zit toeghangen er voorlopig nog niet in, ook voor de klanten gaat er niets boven een terrasje onder vrienden, zelfs niet 'skyperitieven'...

Tussen pot en pint

Net zoals dat het geval is met restaurants, zijn het Koningin Astridplein en het Kardinaal



Mercierplein uiteraard ruim bedeed als het op drankgelegenheden aankomt. Maar eigenlijk heeft zowat elke Jetse wijk of straat wel een café waar buurtbewoners samenkomen voor een gezellige babbel of een Brusselse 'zwans', tussen pot en pint. Dat gaat tegenwoordig noodgedwongen gepaard met de nodige veiligheidsmaatregelen, maar dat mag de pret niet bederven! Want hoe je het ook draait of keert, de mens blijft een sociaal dier

en een cafébezoek is het sociale tijdverdrijf bij uitstek!

Staalkaart

Naargelang de klandizie die een cafébaas wil trekken en de manier waarop hij zijn café presenteert, ontstaan volkscafés, studentencafés, bruine kroegen, eetcafés,..., en die zijn stuk voor stuk goed vertegenwoordigd in onze gemeente. Eenmaal per jaar trekken een 15-tal onder hen de jazzkaart en kan je op Jazz Jette June op muzikale kroegentocht langs een staalkaart van het Jetse uitgaansleven. Wist je trouwens dat een aantal van die cafés al dienden als decor voor bekende films? Hoog tijd dus om dit lokale erfgoed beter te leren kennen en in een moeite door de Jetse cafés te steunen met de consumptie van al of niet alcoholisch nat. In het eerste geval is de Jetse specialiteit 'Houblons de Bruxelles' een aanrader, weliswaar met verstand gedronken...

Guinguette terug van weggeweest

Boudewijn en Fabiola herenigd!

Voor de vierde zomer op rij al kunnen wandelaars, fietsers en andere genietters in het Koning Boudewijnpark weer even op adem komen in Guinguette Fabiola bij een hapje en een drankje. Deze pop-upbar, een initiatief van Leefmilieu Brussel, heeft ook dit jaar zijn tenten opgeslagen aan de Toussaintstraat.

Met een maand vertraging – normaal was de opening voorzien ergens in mei – gaf Guinguette Fabiola eind juni het startschot van een nieuw zomerbarseizoen. Onze hoofdstad telt zes pop-upbars die onder de bevoegdheid van Leefmilieu Brussel vallen: Gisèle in het Terkamerenbos, Henri in het Georges Henripark (Sint-Lambrechts-Woluwe), Maurice in het Jubelpark, André in het Park van Laken, Jeanne in het Rood Klooster (Oudergem) en ten slotte 'onze' Fabiola.

Natjes en droogjes

De bieren die Guinguette Fabiola (5 van het vat en een 10-tal op fles) serveert hebben een sterk lokale inslag. Op de drankkaart vind je verder ook frisdranken, fruitsappen, warme dranken, cocktails, wijn, cava,... Aan de hapjes komen enkel verse en hoofdzakelijk biologische producten te pas. De menukaart varieert van burger, een slaatje van de dag, een aperitief- of kaasschotel tot artisaan gebak. Uiteraard krijgt je alles voorgeschoteld in overeenstemming met de Covid-19-preventierichtlijnen die gelden voor enerzijds de horeca, maar ook de ambulante handel.

Randanimatie

Over de randanimatie (concerten, dansvoorstellingen, dj-sets,...) voor deze zomer kunnen de organisatoren op dit ogenblik nog geen uitsluitsel geven. Gezien de gegeven corona-omstandigheden zijn de meeste voorlopig verboden, of worden ze toch ten stelligste afgeraden. Als de maatregelen verder versoe-

pelen zal er in extremis nog een zomerprogramma uitgedokterd worden. Hou alvast de website www.guinguettesbarc.be in de gaten en volg Fabiola ook op facebook (guinguettefabiola) en instagram als je op de hoogte wil blijven van eventuele programma-aankondigingen of lastminute-activiteiten.

■ Guinguette Fabiola

Nog tot eind september 2020

Elke dag, van 11u tot 22u (behalve bij slecht weer)

Koning Boudewijnpark (ingang fase 2)



Van toprestaurant tot doordeweekse broodjeszaak

De rijkdom van het Jetse restaurantwezen



Dat de horeca begin juni groen licht kreeg om na bijna drie maanden van lockdown opnieuw de deuren te openen, zorgde ook bij de Jetse restaurateurs voor een zucht van opluchting. Nu is het aan de Jettenaren om hun hooggespannen verwachtingen in de lossen en ervoor te zorgen dat hun zaken de komende maanden weer op volle toeren draaien.

Jette heeft een rijk aanbod aan eetgelegenheden allerhande. Deze zijn voornamelijk geconcentreerd op de twee pleinen – het Koningin Astridplein en het Kardinaal Mercierplein – en de omliggende straten. Maar eigenlijk komt de innerlijke mens overal in de gemeente op wandelafstand ruimschoots aan zijn trekken.

Grote keuze

Wie zijn middagpauzes in Jette doorbrengt, stelt zich meer dan eens de vraag: ‘Wat zouden we vandaag kunnen eten?’. Maar in plaats van dit als keuzestress te bestempelen, kan je het ook zien als een luxe om geregeld te kunnen afwisselen. Maar je kan natuurlijk ook kiezen in functie van waar je op dat ogenblik

zinnig hebt of van een al dan niet grote honger. Zo is de keuze tussen een broodje smos, een pasta of pizza uit het vuistje, een snelle snack, hamburger of pakje friet of een volwaardige maaltijd, snel gemaakt. En wie in de namiddag een hongertje voelt opkomen, kan zich tegoed doen aan zoetigheid – gebak, een pannenkoek of een ijsje,... – in een van de tea-rooms of crêperies die Jette rijk is.

Lokale keuken

Na de dagtaak of in het weekend kan je al eens wat meer tijd vrijmaken om uitgebreider te gaan tafelen. Ook dan zijn de opties legio. En voor wie dit jaar om evidente redenen niet naar het buitenland op reis wil, is er twee keer goed nieuws: je hebt meteen een extra budget voor restaurantbezoek en je kan in Jette de lokale keuken proeven van pakweg Libanon, Griekenland, Thailand, Japan, Vietnam, Marokko of Italië! In Jette uit eten gaan is altijd een beetje reizen... Maar uiteraard is hier ook onze vermaarde Belgische keuken goed vertegenwoordigd. Kwestie van de moussaka, tajine of sushi af en toe eens af te wisselen met kalfsnieren of kalfstong in madeirasaus...



Je kan er lokale keuken proeven van pakweg Libanon, Griekenland, Thailand, Japan, Vietnam, Marokko of Italië!

Voor ieders beurs

Jette telt meer dan 70 eetgelegenheden, variërend van tot ver buiten de gemeentegrenzen bekende frietkoten tot een sterrenrestaurant. Naargelang hun specialiteit of aanbod noemen ze zich – naast de overkoepelende term ‘restaurant’ – ook wel brasserie, traiteur, tearoom, snackbar, broodjeszaak, hamburgerzaak, crêperie of pizzeria. Het spreekt voor zich dat ook de prijzen variëren naargelang het een broodjeszaak of een toprestaurant betreft. Globaal kan je het Jetse aanbod qua restaurants samenvatten als ‘spek voor ieders bek’, zowel letterlijk als figuurlijk...

Op ontdekkingstocht in eigen gemeente

Jetse bezienswaardigheden

Op vakantie gaan is ontspannen, het hoofd leegmaken en vaak ook nieuwe plekjes ontdekken. Als men als toerist rondwandelt in een onooitlijk Italiaans dorpje, is zelfs de kleinste kerk een bezoekje waard. Hetzelfde geldt voor een vergeten Turkse ruïne of een architecturale parel op het Spaanse platteland. Maar ook Jette telt enkele opmerkelijke bezienswaardigheden. Ideaal om tijdens uw zomervakantie een mooie wandeling uit te stippelen langsheen deze voor vele Jettenaars onbekende curiosa.

Onze-Lieve-Vrouw van Lourdesgrot

De Onze-Lieve-Vrouw van Lourdesgrot vormt een bijna surrealistische plek in Jette. De grot, een replica van de bekende Lourdesgrot, werd op 15 augustus 1915 ingewijd door Kardinaal Mercier in aanwezigheid van 20.000 gelovigen. Rond de grot staan kapelletjes met de vijftien haltes van de kruisweg. Het is een oord van stilte en bezinning, die tot de dag van vandaag heel wat gelovigen lokt. Maar zelfs voor de grootste atheïst is deze bijzondere plek een bezoekje waard.

- **Onze-Lieve-Vrouw van Lourdesgrot**
Leopold I-straat 296

Withuis

Op de Charles Woestelaan 183 ontdekken we de art-decoparel Withuis, in 1927 gebouwd in opdracht van de schrijver-dichter Jef Mennekens. De woning is van de hand van architect Joseph Diongre, waarmee Jef Mennekens bevriend was. Ook het interieur en de meubels waren trouwens van de hand van deze architect die later ook nog onder meer het Flageygebouw zou realiseren.

Het prachtige art-decogebouw, met zijn unieke gevel, werd in 1984 beschermd als monument en kreeg vorig jaar een nieuwe eigenaar.

- **Het Withuis**
Woestelaan 183

Dielegemabdi

Ook op de Tiebackxstraat vinden we een opmerkelijk gebouw: de Dielegemabdi. Hoewel oude Abtswoning eigenlijk beter de la-

ding dekt. Dit gebouw is het laatste overblijfsel van de oude Dielegemabdi die werd gebouwd in 1095. De Abtswoning zelf werd rond 1778 gebouwd volgens een ontwerp van Laurent Benoît Dewez. Kort nadien schafte het regime van de Franse revolutie de abdi af, waarna het gebouwencomplex grotendeels vernield werd.

Nog enkele leuke weetjes. De stenen voor de abtswoning werden ontgonnen in de toenmalige steengroeve in het huidige Laarbeekbos. Eind 19^{de} eeuw kocht dokter Capart (van de Capartlaan) het domein. Intussen is de gemeente reeds 70 jaar eigenaar van het prachtige beschermde gebouw en wordt het onder meer gebruikt voor de huwelijksceremonies, tentoonstellingen en concerten.

- **Dielegemabdi**
Tiebackxstraat 14

Sint-Pieterskerk

Van de Dielegemabdi naar de Sint-Pieterskerk, het is een kleine stap. Ook letterlijk is het minder dan een kwartiertje wandelen, waarbij u ook het mooie Koning Boudewijnpark kan doorkruisen. De neogotische Sint-Pieterskerk torent boven het Kardinaal Mercierplein uit en dit reeds sinds 1880. Het meest opmerkelijke onderdeel van de kerk is het orgel, van de hand van de broers Adrien en Salomon Van Bever. Tot de dag van vandaag verdringen internationale orgelspelers zich om dit prachtig instrument te bespelen.

Bent u op het Kardinaal Mercierplein? Neem dan ook even de tijd om het beschermde stationsgebouw te bekijken maar vooral ook het Raadhuis, dat getekend werd door Jules Van Ysendyck.

- **Sint-Pieterskerk**
Kardinaal Mercierplein

De Smidse en De Wilg

Op wandelafstand van het Kardinaal Mercierplein vinden we de Smidse en de Wilg. De Smidse is een stille getuige van het rurale karakter van het oude Jette. In deze smidse werden de paarden aangespannen of voorzien van nieuwe hoefijzers. Het gebouw werd van de ondergang gered door het Brussels Instituut voor Milieubeheer, dat het restaureerde en gebruikt voor het personeel dat in-

staat voor het aanpalende Koning Boudewijnpark.

De Wilg, wat verderop gelegen op de Wemmelsesteenweg, vormt een van de schaarse voorbeelden van landelijke architectuur in Jette. Tijdens de 17^{de} en 18^{de} eeuw beschikte de gemeente nog niet over een gemeentehuis, waardoor de gemeentezaken in de Wilg afgehandeld werden. Verder werden er ook openbare verkopen en gerechtszaken georganiseerd.

- **De Smidse**
Wemmelsesteenweg 306
- **De Wilg**
Wemmelsesteenweg 164

Gallo-Romeinse villa

Ook in het noorden van Jette, met zijn groen karakter, vinden we opmerkelijke bezienswaardigheden. Zo is er (het grondplan van) de Gallo-Romeinse villa. Nadat er reeds een eerste aanzet werd gegeven in de 19^{de} en 20^{ste} eeuw, was het pas in 2014 dat de archeologische opgravingen gebeurden, onder leiding van archeoloog Stéphane Van Bellingen, die eerder ook al de opgravingen op het Kardinaal Mercierplein leidde. Hij stond mee in voor deze werken en de visualisatie van het grondplan van deze Gallo-Romeinse villa, aan de rand van het Poelbosdomein, het Laarbeekbos en het Koning Boudewijnpark.

- **Gallo-Romeinse villa**
Bosstraat

Laarbeekchalet

Moe van al dat wandelen? Uitblazen kan in de Laarbeekchalet. De honderdjarige Laarbeekchalet staat in het gelijknamig bos dat samen met het Dielegembos en het Poelbos het grootste deel van het Koning Boudewijnpark vormt. Dit gebouw in neonormandische stijl dateert van 1908 en werd tijdens de Tweede Wereldoorlog zowel door de Duitsers als door de Britten bezet.

Intussen is de Laarbeekchalet een café-restaurant. Op het enorme grasveld kunnen kinderen ongehinderd rondartelen terwijl de ouders rustig genieten op het terras.

- **Laarbeekchalet Boudewijnpark**
Laarbeeklaan 145

Atelier 34zero Muzeum

Een unieke plek die je niet onbewogen laat



Atelier 34zero Muzeum vormt een unieke plek in Jette. Reeds decennialang brengt Wodek Majewski eigenzinnig en compromisloos de Jettenaren in contact met kunst en cultuur. Niet alleen de bijzondere tentoonstellingsruimtes zijn een bezoekje waard, maar ook de grote tuin, versierd met grote culturele spandoeken.

Atelier 34zero kent een rijke geschiedenis. Het kunstencentrum, dat herrees uit de as van het Atelier 340 Muzeum, promoot de beeldhouwkunst en de driedimensionale kunst, zowel in België als in het buitenland. Doorheen de jaren stelden er heel wat internationale kunstenaars tentoon. Denk maar aan Georg Hüter, Patrick Dougherty, Vladimir Skoda, Camiel Van Breedam, Filip Dujardin,... Menige tentoonstelling werd trouwens ook geëxporteerd naar Polen. Geen verrassing, aangezien de drijvende kracht achter deze plek, Wodek Majesvki, van

Poolse afkomst is en nog steeds goede culturele contacten heeft met zijn vaderland.

Culturele vrijheid

Op jonge leeftijd emigreerde Wodek naar België, samen met zijn moeder die een relatie had met een Belgische journalist. In de Jetse de Rivierendreef vond hij een gedroomde plek om zijn cultureel walhalla uit te bouwen. Zoals een beeldhouwer een beeld tevoorschijn tovert uit hardsteen, zo sculpteerde Wodek het Atelier 34zero tot de unieke plek die het vandaag is.

Maar weinig figuren gaan zo vaak over de tong als Wodek. Met een sappige Poolse tongval gaat hij steeds de discussie aan over onze culturele vrijheid, waarbij hij niet bang is van wat polemiek. Dit uit zich zowel in de keuze voor de geëxposeerde kunstwerken (wie herinnert zich de werken van de Amerikaanse kunstenaar Keith Boadwee niet), als in zijn reactie op het establishment.

Spandoeken en Poolse specialiteiten

Atelier 34zero is na al die jaren echter le-

vendiger dan ooit en evolueert nog jaar na jaar. Sinds enkele jaren vormt de grote tuin een nieuwe trekpleister voor jonge gezinnen en cultuurliefhebbers allerhande. Het is een oase van rust waar je kan genieten van de kunstwerken op grote spandoeken, maar ook van Poolse specialiteiten, van zijn beroemde champignons tot Poolse pils. Van op de Tousseintstraat heb je zicht op deze culturele tuin, met de bijhorende spandoeken, soms tot spijt van wie het benijdt. De visie van Atelier 34zero is dat de kunst naar het volk moet gebracht worden, dat artistieke vrijheid fundamenteel is en dat kunst met een kritische toets voor een betere samenleving kan zorgen.

Kortom, een plek waar je instant verliefd op wordt of die je liever links laat liggen. Maar ga gerust zelf eens een kijkje nemen. Je kan er nog tot het einde van de zomer genieten van de nieuwe collectie spandoeken en van de tentoonstelling van Jeanine Cohen.

■ Atelier 34zero

de Rivierendreef 334

www.atelier340muzeum.be

Het René Magritte Museum & het Museum voor Abstracte Kunst

Kunst met internationale klasse



Wist je dat Jette een museum van wereldniveau heeft op haar grondgebied? Meer nog, niet 1 maar 2 musea met internationale klasse. Je vindt ze allebei, broederlijk naast mekaar, in de Esseghestraat. Het eerste museum is gewijd aan de kunstenaar die er een groot deel van zijn oeuvre bij mekaar schilderde: René Magritte. Het tweede museum herbergt een unieke collectie Belgische abstracte kunst.

Het René Magritte Museum vormt een even intimistisch als uniek eerbetoon aan de Belgische surrealist die wereldwijd in het rijtje past van Dalí, Picasso, Van Gogh,... René Magritte woonde en werkte vierentwintig jaar in het huis in de Esseghestraat 135. Dit was tevens zijn meest vruchtbare surrealistische periode, van 1930 tot 1954. Hij arriveerde er als gedreven creatieveling en verliet het pand, op 55-jarige leeftijd, als internationale beroemdheid.

De leefwereld van de kunstenaar

In de jaren '90 kocht André Garitte, de stuwende kracht achter het museum, het pand aan en restaureerde het, met respect voor de oorspronkelijke tijdsgeest. In 1999 opende het

museum de deuren voor het (internationale) publiek. Op het gelijkvloers bevindt zich het appartement van Magritte, dat met de oorspronkelijke meubels gereconstrueerd werd. Op de verdiepingen is een biografische tentoonstelling aan de schilder gewijd. Het museum is echter meer dan 'Het huis van...'. Je wordt er ondergedompeld in de leefwereld van de kunstenaar maar vindt er tevens een biografische tentoonstelling met originele werken (gouaches, tekeningen en olieverfschilderijen), een serie reclamewerken, originele voorwerpen en een selectie van archiefdocumenten. Je ontdekt er de veelzijdigheid van de artiest, maar tevens zijn band met de verschillende artistieke bewegingen uit die tijd.

Het summum van de abstracte kunst

De komst van het Museum voor Abstracte Kunst stond in de sterren geschreven. André Garitte, die eerder het René Magritte Museum uit de grond stampte, verzamelde doorheen de jaren een unieke collectie met het summum van de (voornamelijk Belgische) abstracte kunst. Kunstenaars en kunstwerken die internationaal hoge ogen gooien. Jozef Peeters, Vantongerloo, Bury, Alechinsky, Rets, Guiette,... Stuk voor stuk kunstenaars die tot Het kruim van de abstracte kunst behoren. De collectie telt meer dan 750 werken waarvan er



Jean Milo, *Usafi*

bijna 200 permanent geëxposeerd worden. Kortom, drie verdiepingen met Belgische abstracte kunst die tot de wereldwijde top behoort. Als toetje krijg je nog een uniek zicht op het Atomium, dat perfect in de sfeer van de jaren '50 past.

Nog niet helemaal overtuigd? Als Jettenaar krijg je korting voor je bezoek aan de musea. Je betaalt slechts 5 euro, voor 2 musea van internationale klasse. Wees er dus als de bliksem bij.

Meer info: www.magrittemuseum.be

■ Musée René Magritte Museum voor Abstracte Kunst

Esseghestraat 135

Van woensdag tot en met zondag van 10u tot 18u

De collectie van het Museum voor Abstracte Kunst

Een jaar lang belichten we 1 kunstwerk uit het Museum voor Abstracte Kunst, met een woordje uitleg over de kunstenaar en het werk in kwestie. Zin om het schilderij of de sculptuur met eigen ogen te ontdekken? Bezoek dan zeker het Museum voor Abstracte Kunst in de Esseghemstraat, samen met het ernaast gelegen René Magritte Museum.



Francine Holley

Sarabande

Olie op doek, 100 x 65 cm, 1953

Op 22 mei 2020 overleed de Belgische kunstenares Francine Holley in Parijs op 100-jarige leeftijd. Daarmee verloor de Belgische kunstwereld 'une grande dame'. Francine Holley was één van de grootste Belgische abstracte kunstenaressen en schilderde een prachtig oeuvre bij elkaar.

Het Mak telt 12 van haar werken, waaronder enkele van haar meesterwerken. De abstractie vormde voor Francine Holley de ideale taal, waarbij de kracht van haar werken schuilt in het evenwicht tussen het spontane en het gecontroleerde. Het werk 'Sarabande' is een prachtig voorbeeld van haar aangeboren aanleg voor evenwicht en kleur. Zonder de dansende en ritmische bijdrage van de muziek te vergeten, die haar kunst zwierig ondersteunt.

Bij de opening van het Museum voor Abstracte Kunst werd tevens de tentoonstelling rond het oeuvre van Francine Holley gelanceerd. Deze expo wordt verlengd tot 30 september 2020.

■ Museum voor Abstracte Kunst & René Magritte Museum

Expo Francine Holley
Esseghemstraat 137

Van woensdag tot en met zondag
van 10u tot 18u

10 € (standaardtarief)

8 € (-23, groepen)

5 € (Jettenaars)

02.428.26.26

www.magrittemuseum.be

Zomerse taalprikkelers

Stimuleer deze zomer het Nederlands van jouw kind!



Kan het Nederlands van jouw kind een duwtje in de rug gebruiken? Deze zomer zijn er verschillende leuke activiteiten gepland voor kinderen, specifiek rond het Nederlands.

Wil je gebruikmaken van de zomervakantie om het Nederlands van jouw kind te stimuleren? Deze prikkelende en gratis activiteiten helpen je daarbij:

- **Wekelijkse taalateliers voor kinderen**
Elke woensdag in juli en augustus van 14 tot 16u in de Jetse bib, voor kinderen tussen 5 en 8 jaar.
- **Taalactiviteiten voor het hele gezin**
Verhalenwandelingen, voorleessessies in het park, theater in open lucht,... Op zaterdag 11/07, 25/07, 8/08 en 22/08, telkens van 14u tot 16u. Afspraak aan de bibliotheek.
Daarnaast zijn er doorheen de zomer kleine voorleesmomenten gepland in de bi-

bliotheek en vormen ze leesbuddy's tussen gezinnen. De bib is nog op zoek naar mensen die tijd willen maken om af en toe samen met een kind/gezin in het Nederlands te lezen in de bibliotheek. Interesse? Contacteer ons op het nummer 0485.60.12.22 of mail naar bibliotheek@jette.irisnet.be

Alle activiteiten zijn gratis en worden georganiseerd conform de geldende coronamaatregelen in de maanden juli en augustus. Vooraf inschrijven is dus noodzakelijk. Dit kan via bibliotheek@jette.irisnet.be of 0485.60.12.22.

- **Zomerse taalprikkelers**
Bibliotheek Jette
Kardinaal Mercierplein 6
www.jette.bibliotheek.be

Extra vertelsessies

Naast de verhalenwandelingen en de voorleessessies van Zomerse taalprikkelers, organiseert de bib in augustus nog enkele extra vertelsessies. Noteer alvast volgende data en uren in je agenda:

- **Maandag 10 augustus, om 11u en om 13.30u:** verteltheater met Marijke Goossens
 - **Maandag 17 augustus, om 11u, 13.30u en 15u:** verteltheater met Don Fabulist
 - **Dinsdag 18 augustus, om 11u en 13.30u:** verteltheater met Marijke Goossens
 - **Woensdag 19 augustus, om 11u, 13.30u en 15u:** verteltheater met Veerle Ernalsteen
- De verhalen zijn telkens geschikt voor kinderen vanaf 9 jaar. Inschrijven is niet nodig, de vertelsessies vinden plaats in de bib (Kardinaal Mercierplein 6).

Klaar voor een nieuw seizoen klassieke muziek?

Klassiek in de Abdij verhuist naar OLV van Lourdeskerk

Klassiek in de Abdij vormt reeds jaren een klassieker binnen het Jetse culturele programma. Intussen heeft de concertreeks een ijzersterke reputatie. Ook het nieuwe seizoen 2020-2021 is veelbelovend, met artiesten en ensembles van wereldniveau. Gezien de voorschriften voor culturele activiteiten in de strijd tegen het coronavirus, verhuist Klassiek in de Abdij dit jaar naar de Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeskerk.

Als je een concert wil bijwonen, kan je vanaf begin juli uw ticket of uw abonnement reserveren. Wees er snel bij, want deze prestigieuze concertreeks lokt jaarlijks heel wat hoorlustigen.

6 september 2020

Vitaly Samoshko

Op 6 september wordt de aftrap gegeven van de nieuwe reeks klassieke concerten door Vitaly Samoshko. Deze Oekraïense pianist haalde in 1999 de 1ste prijs in de Koningin Elisabethwedstrijd voor piano, de start van een wereldwijde succesvolle solocarrière. Sindsdien heeft hij opgetreden in meer dan 25 landen, van Argentinië tot Japan. Deze uitzonderlijke solist brengt in Jette stukken van Beethoven en Chopin.

4 oktober 2020

Les Abbagliati

De muzikale herfst wordt ingezet met Les Abbagliati. De zeventiende en achttiende eeuw zijn het geliefde werkterrein van dit barokensemble. In Jette brengen ze een verfrissende interpretatie van Bononcini en Händel.

1 november 2020

Het Collectief

Op Allerheiligen is het de beurt aan het heilige vijftal van Het Collectief. Dit kamermuziekensemble vormt een heterogene mix van blazers, strijkers en piano. De groep maakt furor met spraakmakende cross-overs tussen het hedendaagse en het traditionele repertoire en met adaptaties van historische muziek.

Hun programma laat de liefhebbers alvast waternaden, met Debussy, Schönberg en Berg.

6 december 2020

Hanna Shybayeva

De Sint heeft een mooi cadeau voor de melomanen: pianiste Hanna Shybayeva is een wereldvermaarde specialiste in Russisch repertoire. Sinds het begin van haar internationale carrière op elfjarige leeftijd is Hanna Shybayeva gegroeid van 'wonderkind' tot de volwassen en boeiende pianiste van vandaag die over de hele wereld gevraagd en gepezen wordt. In Jette kan je genieten van haar wondermooie interpretaties van Scriabin en Prokofiev.

10 januari 2021

Orchestre Royal de Chambre de Wallonie

In januari vormt 'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie' de gast voor het Nieuwjaarsconcert. Het ORCW is al meer dan 20 jaar partner van de Koningin Elisabethwedstrijd, werkt regelmatig mee aan de Muziekkapel Koningin Elisabeth en speelde reeds op talrijke Belgische en internationale festivals. Mooier muzikaal vuurwerk op het nieuwe jaar in te zetten vind je in Brussel niet!

7 februari 2021

Anne Cambier & I Justiniani

Begin februari komt de bekende sopraan Anne Cambier langs in Jette, samen met het ensemble I Justiniani. Anne Cambier zong reeds ondermeer in De Munt, Opera Vlaanderen en ook bij het Belgische Koninklijke Hof is ze een graag geziene gast. Zo zong zij ondermeer tijdens het huwelijk van prins Filip en prinses Mathilde. De sopraan neemt het publiek mee op een muzikale reis door het barokke Europa via werk van onder meer Telemann, Rameau, Handel en Purcell.

7 maart 2021

Trio Aries

Het Trio Aries combineert viool, cello en piano. Dit jonge muzikale trio wordt als de rijzende ster gezien binnen het Belgische muziekfirmament. Ook Klara bekroonde het trio

tijdens de Supernovawedstrijd en loofde hen voor hun spelplezier en hun gevoeligheid. In Jette brengt dit energieke trio drie volbloed romantici: Josef Suk, Schubert en Mendelssohn.

4 april 2021

Trio Fenix

Het Trio Fenix viert met dit concert zijn 15-jarig jubileum. Shirley Laub (viool; één van de vroegere concertmeesters van het Royal Philharmonic Orchestra in Londen), Tony Nys (vroeger bij het Quatuor Danel en altviool solo bij het orkest van de Munt) en Karel Steylaert (solo-cellist bij Brussels Philharmonic) zullen in Jette twee van hun muzikale visitekaartjes afgeven: Trio opus 2 Nr 1 in Es van H. Jadin en het Divertimento in E flat Major van W.A. Mozart.

2 mei 2021

Quatuor Taurus

Het Taurus Quartet zet zijn tanden in twee klassieke meesterwerken: het van persoonlijke tragedies doordrongen Strijkkwartet op.80, dat Mendelssohn twee maanden voor zijn overlijden in 1847 voltooide, en het indrukwekkende Quartett serioso van Beethoven. Wie er bij hun eerste passage op Klassiek in de Abdij in november 2013 bij was, zal dit concert zeker niet willen missen!

6 juni 2021

VIVA!opera

VIVA!opera vormt reeds enkele jaren de gedroomde afsluiter van het concertseizoen. Dit seizoen is de eer weggelegd voor de bas Tijn Favreys, sopraan Emma Posman en tenor Denzil Delaere, stuk voor stuk stemmen van internationaal niveau. Ze worden begeleid door de virtuoze pianiste Veronika Iltchenko, die een thuiswedstrijd speelt. Ze brengen prachtige operastukken van Mozart, Puccini en Verdi.

Info en inschrijvingen:

www.jette.be – 02.422.31.76 - 02.423.12.66

■ Klassiek in de Abdij

Van september tot juni

De eerste zondag van de maand om 17u

In de Onze-Lieve-Vrouw van Lourdeskerk

Charles Woestelaan

Kunstproject: een bank vol emotie

Kunstenaar Eric Vanuytven en de laatstejaarsstudenten van het Technisch Atheneum van Jette werkten vorige maand samen aan een kunstproject waarbij ze hun emoties van de afgelopen periode op een bijzondere manier tot uiting brachten.

Het meest stabiele in een mensenleven is dat alles altijd in beweging is. Sinds begin dit jaar is ons leven zo drastisch veranderd dat we genoodzaakt zijn om samen te groeien naar een nieuwe realiteit. Deze periode gaat gepaard met vele en verschillende emoties. Oud-leerling en kunstenaar Eric Vanuytven trok daarom met een schoolbank naar het Technisch Atheneum van Jette. Op de bank krasten de laatstejaarsstudenten gedurende de hele maand juni ruwe emotie die ze voor de gelegenheid deelden met



de kunstenaar. Alle krassen samen nodigen uit om zich te verdiepen in een collectief verhaal. Het kunstwerk is in constante evolutie en biedt een platform voor wie dat wil delen of weten.

De bank is juli te bewonderen op de gemeenschappelijke 'leesterrasse' van de Nederlandstalige en Franstalige bibliotheken en van augustus aan het onthaal van de 100.

Filmotek in Atelier 34zero

Gedurende 4 zomerweekends organiseert Atelier 34zero openluchtvoorstellingen van verschillende video's, van socio-culturele reportages tot kunstclips.

Atelier 34zero blijft een bijzondere plaats, waar de Jettenaren in contact worden gebracht met kunst en cultuur. De grote tuin is bovendien een perfecte plek voor een zomers aperitief met het gezin of met vrienden. Deze zomer kan u er 4 weekends ook genieten van openluchtvoorstellingen. Als de nacht valt, starten de filmvoorstellingen. Geen gewone, commerciële voorstellingen, maar socio-culturele en artistieke video's.

Tijdens het weekend van 17 en 18 juli wordt er een overzicht geprojecteerd van de video's van en over Atelier 34zero. Een week later, op 24 en 25 juli, volgt 'De geschiedenis van het varken (in ons)' van Jan Vroman. De voorstellingen zijn steeds originele versies en ondertiteld. De overige voorstellingen kan je ontdekken op de website van Atelier 34zero.



Programma: www.atelier34zero.be

■ **Filmotek Atelier 34zero**

17-18.07, 24-25.07, 21-22.08, 28-29.08
vanaf 22u
de Rivierendreef 334
info@atelier34zero.be – 02.428.33.06

Dans une optique démocratique et afin de donner à chaque parti politique élu une chance de faire connaître ses opinions aux Jettois, le Jette Info contient une fois par an un supplément politique. L'espace dévolu à chaque parti est proportionnel au nombre de sièges obtenus le soir des élections de 2018. L'administration communale n'est en rien responsable du contenu de ces textes.

Vanuit democratisch standpunt en om alle verkozen politieke partijen de kans te bieden om hun standpunten kenbaar te maken aan de Jettenaren, bevat Jette Info 1 x per jaar een politieke bijlage. De ruimte per partij is proportioneel met het aantal bekomen zetels tijdens de verkiezingen van 2018. Het gemeentebestuur is niet verantwoordelijk voor de inhoud van de teksten.

Annexe politique Politieke bijlage



Le coronavirus le prouve à nouveau : Jette, c'est nous tou(te)s !

Durant le confinement, les communes bruxelloises se sont positionnées diversement pour traiter de la question de l'obligation ou non du port du masque, de la fermeture de leurs parcs ou de la mise en quarantaine d'élèves revenant de l'étranger... Si ces sorties en ordre dispersé ont eu de quoi raviver certains fantasmes quant à la fusion des communes, et bien que notre intuition se porte naturellement sur une prise de décision régionale et harmonisée, force est de constater qu'une fois encore, les communes ont été là pour pallier ce qui fait, souvent, cruellement défaut aux échelons supérieurs.

Soyons de bon compte : oui, les Régions,

les Communautés et le Fédéral ont commandé des masques et du matériel spécifique. Oui, ils édictent les mesures et leur mise en application. Oui, ils imposent les cadres réglementaires. Et c'est bien normal.

Mais dans les faits, qui assure les distributions ? Qui organise l'accueil dans les écoles ? Qui répond aux inquiétudes des citoyens ? Contrôle le respect des mesures de sécurité ? Met en place des dispositifs complémentaires d'aide aux plus vulnérables et aux commerçants ?

Parce qu'elles ont une analyse fine du terrain et que leurs forces vives abattent un boulot considérable, nos administrations locales jouent un rôle déterminant dans la gestion du Covid19.

Chez nous aussi, la Liste du Bourgmestre de Jette – formation majoritaire de la majorité – a su montrer, nous semble-t-il, une nouvelle fois sa capacité à gérer les situations qui se présentent avec professionnalisme et sagesse. Certes, l'ampleur et le côté totalement inédit de la crise induisent inévitablement des doutes, des incertitudes, des tâtonnements mais, dans les compétences qui sont les leurs, notre Bourgmestre et nos échevins ont été dans l'action. Un engagement que nous, mandataires LBJette, poursuivrons ces prochains mois afin de soutenir davantage encore les secteurs économique, social, culturel, sportif et environnemental.

Tout ceci n'aurait été possible sans votre



soutien et votre engagement à divers niveaux ! Vous qui avez respecté les consignes de sécurité, fait preuve de solidarité envers les plus fragiles, confectionné des masques, joué quelques notes de musique devant les

homes, soutenu le commerce local, poursuivi vos métiers de première ligne... Les Jettois(es) ont montré leur grand cœur dans cette crise et c'est notamment grâce à vous que nous sortons la tête hors de l'eau.

Soyez-en remerciés !

« Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin. » Aujourd'hui plus que jamais, nous le réaffirmons : Jette, c'est nous tou(te)s !

Het coronavirus bewijst het weer: Jette, dat zijn wij allemaal!



Tijdens de lockdown hebben de Brusselse gemeenten verschillende beslissingen genomen rond het al dan niet verplicht dragen van maskers, het sluiten van hun parken of het opleggen van een quarantaine voor de leerlingen die uit het buitenland terugkeerden... Deze verschillende beslissingen in verspreide orde hebben bepaalde fantasieën over een fusie van de gemeenten nieuw leven ingeblazen. En hoewel we intuïtief uiteraard voorstander zijn van een gewestelijke en geharmoniseerde besluitvorming, stellen we toch maar vast dat het opnieuw de gemeenten waren die de steunen moesten oprapen die de hogere beleidsniveaus vaak schrijnend lieten vallen.

Laten we eerlijk zijn: ja, de Gewesten, de Gemeenschappen en de federale regering hebben maskers en specifieke uitrusting besteld. Ja, ze nemen maatregelen en voeren die uit. Ja, ze leggen een regelgevend kader op. En dat is heel normaal.

Maar in werkelijkheid, wie heeft de leiding over de verdelingen? Wie organiseert de opvang in de scholen? Wie reageert er op de zorgen van de burgers? Wie controleert de naleving van de veiligheidsmaatregelen? Wie voorziet aanvullende steunmaatregelen voor de meest kwetsbaren en voor de handelaars?

Omdat zij een gedetailleerde analyse van het terrein hebben en hun bestuurskracht een aanzienlijke hoeveelheid werk verzet, spelen onze lokale overheden een doorslaggevende rol in de aanpak van Covid19.

Ook bij ons heeft de LB Jette - de grootste meerderheidsformatie - weer eens laten zien dat zij in staat is om situaties die haar pad kruisen met professionaliteit en wijsheid te managen. Toegegeven, de totaal nieuwe aard van de crisis leidt onvermijdelijk tot twijfels en vallen en opstaan, maar onze burgemeester en onze schepenen hebben binnen hun bevoegdheden gehandeld. En het is meteen

ook een engagement dat wij als mandatarissen de komende maanden zullen voortzetten om de economische, sociale, culturele, leefmilieu- en sportsector verder te ondersteunen.

Dit alles zou niet mogelijk zijn geweest zonder uw steun en inzet op verschillende niveaus! U, die de veiligheidsinstructies heeft gerespecteerd, zich solidair heeft getoond met de meest kwetsbaren, maskers heeft gemaakt, een paar muzieknoden voor de rusthuizen heeft gespeeld, de plaatselijke handel heeft ondersteund, uw eerstelijnsberoepen heeft uitgeoefend... De Jettenaren hebben in deze crisis hun grote hart laten zien en het is met name aan u te danken dat we het hoofd boven water hebben kunnen houden. Dank u hiervoor!

'Alleen gaan we sneller, samen geraken we verder'. Vandaag zeggen we daarom opnieuw en meer dan ooit: 'Jette, dat zijn wij allemaal!'

Vous souhaitez nous suivre, nous contacter, nous rencontrer ? Wenst u onze activiteiten te volgen, contact met ons op te nemen of ons te ontmoeten? www.facebook.com/lbjette - www.lbjette.be - lalbjette@gmail.com - 0497.87.12.16

Chères Jettoises, Chers Jettois,

Si la crise sanitaire que nous traversons nous a appris une chose, c'est l'importance des liens sociaux auxquels nous avons dû renoncer. Outre les relations familiales, chaque citoyen participe à de nombreuses activités qui lui permettent de mener une vie sociale épanouissante.

Progressivement, dans le respect des mesures de distanciation sociale, nous pouvons reprendre ces activités : mouvements de jeunesse, clubs sportifs, ateliers créatifs, rencontres culturelles, associations d'aînés ou de femmes, établissements HORECA...

Parce que la commune est en première ligne pour soutenir ces lieux et moments de

rencontre, les représentants de DéFI Jette seront particulièrement attentifs à ce que la commune facilite l'organisation d'événements, soutienne les secteurs particulièrement touchés et relaie les activités du tissu associatif jettois.

Ainsi, la vie sociale des Jettoises et des Jettois n'en sera que plus belle les prochaines semaines !

Une idée ? Un problème ?

N'hésitez pas à contacter Chantal De Bondt (ch.debondt@laposte.net - 0498 745 691) et Myriam Vanderzippe (vdz.myriam@gmail.com 0476 62 52 58) !

DÉFI



Kansen na corona, un nouvel horizon



Nous sortons d'une période difficile, qui fut même noire pour certain·e·s d'entre nous. Le Covid-19 a durement frappé la Belgique et ses habitant·e·s. Ecolo-Groen Jette présente ses condoléances à celles et ceux qui dans notre commune ont été touché·e·s au cœur.

Nu we geleidelijk uit de lockdown opstaan, komt de tijd om de lessen te trekken voor de toekomst. In de komende maanden willen we die graag met u bespreken:

Entendre l'envie de « ne pas revenir à l'anormal »

Bien entendu, beaucoup d'entre nous souhaitent reprendre la vie comme avant. Faut-il pour autant revenir exactement au même monde qu'avant, à la vitesse, à la pression incessante au travail et à la consommation effrénée ? Nous plaçons pour plus de « lenteur », de convivialité et de consommation raisonnée et locale.

Aanpassing van de stadsplanning en de openbare ruimte

Door de eeuwen heen hebben pandemieën stadsbewoners tot aanpassingen genoopt. Dit zal opnieuw het geval zijn. Stappen of fietsen, twee verplaatsingswijzes

die de afgelopen maanden populair waren, zullen nog meer plaats moeten krijgen. Daarom kijken we uit naar de extra 40 km fietspaden die minister van Mobiliteit Elke Van den Brandt heeft aangekondigd. In Jette gaat het concreet over een nieuw fietspad op de de Smet de Naeyerlaan en de Laekenselaan.

Het is eveneens daarom dat we vanuit Mobiliteit, maar ook vanuit Cultuur burgers uitnodigen zich de openbare ruimte toe te eigenen, straten en pleinen volop te gebruiken, voor cultuur, voor ontspanning, voor ontmoeting.

Donner une vraie place aux aînés

Les personnes âgées ont payé un lourd tribut face au Covid-19 et comme le dit notre conseillère CPAS Laurence Grommersch, « la place donnée aux personnes âgées dans nos sociétés doit être reconsidérée pour garder une continuité de parcours de vie. Il sera aussi nécessaire de mieux coordonner la politique de santé aux différents niveaux de compétences dans un pacte social. Au niveau des structures communales jettoises, pour celles et ceux qui auront recours à un moment donné aux Maisons de Retraite (et de Soins), tou·te·s y seront les bienvenu·e·s, puisque ces structures publiques sont appelées à être inclusives et attentives aux innovations sociales ».

Faire participer

L'arrivée du virus a coïncidé avec une phase de désarroi et de perplexité. Nous étions désarmé·e·s, avons cherché des solutions et avons commis des erreurs, mais, une fois de plus, les Jettois·e·s ont montré qu'ils pouvaient être à la hauteur de situations les plus périlleuses. D'abord en respectant majoritairement les consignes de sécurité, mais aussi en voulant « faire quelque chose »: applaudir à 20h, réaliser des masques, mettre un mot sympa, faire les courses pour ses voisins par exemple.

Al deze individuele of collectieve initiatieven tonen, volgens Ecolo-Groen Jette, dat we samen, zorg dragend voor elkaar, de problemen kunnen oplossen. Cela doit nous pousser à valoriser



encore davantage la participation. En effet, si nous devons à nouveau faire face à l'imprévu, c'est grâce au soutien des Jettois·e·s que nous y arriverons.

N-VA, een hart voor Jette!



N-VA Jette maakt deel uit van de N-VA afdeling Jette-Molenbeek. Wij zetten ons in voor een transparante, efficiënte en tweetalige gemeentepolitiek zowel in Molenbeek als in Jette. In Jette werd Sara Rampelberg, onze lijsttrekker in oktober 2018, verkozen in de gemeenteraad. Zij houdt daar de vinger aan de pols opdat Jette een aangename en betaalbare gemeente blijft om in te wonen. Zin om met ons mee te werken aan een partij met een hart voor Jette? Geef dan zeker een seintje aan onze voorzitter Peter Vandermeersch (peter.vandermeersch@n-va.be).

Op onze eerste vergadering na de Corona-sluiting steunden we de Jetse horeca. Gezellig en veilig, ook dat is de N-VA!



Et Demain ?



Nous sortons petit à petit de la crise mondiale du Covid-19 qui a frappé durement notre pays. Cette période dramatique que nous venons tou(te)s de vivre a remis en cause une partie de nos modes de vie. Cette crise a également permis de mettre en lumière le courage et l'abnégation dont peuvent faire preuve nos concitoyens dans des circonstances difficiles. Il faut à cet égard saluer particulièrement le dévouement du personnel soignant dans les hôpitaux et les homes. Durant cette crise sanitaire, une quantité innombrable d'initiatives citoyennes, plus inventives les unes que les autres, se sont mises en place spontanément, démontrant à quel point nous pouvons tou(te)s nous montrer extraordinairement solidaires. La crise du Coronavirus – et sa gestion – a montré l'importance d'institutions au sein de notre société, dont on avait oublié la valeur ou que l'on prenait pour acquises: des services publics efficaces, un système de sécurité sociale fort, des soins de santé de qualité et accessibles pourvus d'un personnel reconnu et valorisé. Autant de valeurs pour lesquelles les Socialistes se sont battus et se battent encore sans cesse. D'autres questions émergent également : la ques-

tion du racisme dans notre société, du vivre-ensemble, de l'égalité des chances, du passé colonial reviennent sur le devant de l'actualité. Sur ces combats également, les Socialistes ont toujours été en pointe.

Ces différentes problématiques sont débattues au niveau fédéral, mais résonnent jusqu'au niveau de notre commune jettoise, où nous pouvons agir concrètement au niveau local.

En tant que troisième force politique et seul groupe d'opposition, notre groupe PS – sp.a, défend au Conseil communal des idées et des projets en ce sens :

- Renforcer les structures sociales d'accueil et d'accompagnement des plus fragilisés au sein de notre commune: le CPAS et son home, CABA Jette, les structures d'aides à l'emploi, les écoles de devoir, par exemple
- Rendre la démocratie locale plus participative, notamment par l'organisation de forums et de consultations citoyennes et l'octroi de budgets pour réaliser des projets participatifs
- Défendre le tissu économique de proximité et local, qui est un vecteur de cohésion sociale et qui a été durement impacté par le Covid-19

- Améliorer le vivre-ensemble sur Jette et l'inclusion de tous, en réduisant les inégalités, en favorisant l'accès à la culture à tous et l'apprentissage à la citoyenneté
 - Permettre au plus grand nombre de pouvoir se loger dans des conditions décentes
- Ces questions fondamentales ne nous font pas oublier d'autres sujets, tout aussi importants :
- Améliorer la mobilité durable pour tous sur l'ensemble du territoire de Jette
 - Développer une politique environnementale ambitieuse et cohérente qui soit à même de répondre aux grands enjeux climatiques
 - Renforcer et améliorer l'offre scolaire et préscolaire communale
 - Anticiper la révolution digitale, notamment au sein des écoles jettoises, tout en veillant à réduire la fracture numérique.



Des mesures concrètes à la craie bleue



La crise du Coronavirus a remis le service public au centre de toutes les attentions. Le Groupe MR tient à remercier les agents communaux pour le travail réalisé durant le confinement notamment pour la remise des masques de protection à la population jettoise.

De notre côté, nous avons voulu, plus que jamais, porter haut les valeurs qui nous sont chères.

C'est pourquoi Olivier CORHAY notre échevin libéral de l'enseignement, a œuvré sans relâche aux côtés des directions, des équipes pédagogiques et des services communaux pour que les écoles jettoises puissent à nouveau accueillir nos enfants en toute sécurité et dans un cadre apaisé. C'est une priorité !

Alors que les limitations de nos libertés mettaient sous pression notre population et nos

familles, notre chef de groupe et conseiller de police, Eren GUVEN, a veillé à ce que toutes les mesures soient prises pour prévenir et lutter contre les violences à l'égard des femmes et, plus généralement, les violences domestiques.

Au niveau de la Région, notre Ministre Sven GATZ a veillé à trouver les fonds pour indemniser les commerçants et indépendants touchés par le lockdown. Nous avons renforcé cette aide à Jette par une prime supplémentaire de 500 €.

Sachez que nous poursuivons le travail pour garantir le bien-être dans notre Commune et préserver notre qualité de vie. Plus que jamais, notre soutien à nos commerçants et à notre économie locale est essentiel. Le Groupe MR soutient avec force la mise en place d'une politique proactive pour une reprise dans les meilleures conditions.

